



PADRAUN OPERASIONAL NO PROSIDEMENTU INTEGRADU REFERAL SAUDE MENTAL & APOIU PSIKOSOSIAL BA KOMUNIDADE IHA TIMOR-LESTE



DILI, TIMOR-LESTE
FEVEREIRU, 2023

Lia Makloken hosi Diretora Geral das Prestações em Saúde

Hau hakarak fó obrigada ita boot sira hotu ne'ebé maka iha ona komitmentu ida forte hodi hadia sistema referál iha rai doben ida ne'e. Padraun Operasional no Prosedimentu (POP) ida ne'e sai hanesan matadalan ida hodi guia pesoal saúde, tékniku sosial no parseiru sira hotu atu la'o tuir matadalan sistema referál ba ema defisiénsia mentál iha Timor-Leste.

Hodi governu VIII Konstitusionál da República Democrática de Timor-Leste nia naran liu husi Ministériu da Saúde hakarak hato'o hau nia parabéns ba esforsu tomak ne'ebé mak Ministériu da Saúde liu husi diresaun Nasional Controlo das Doenças, Secção Saúde Mental, Diresaun Saúde na Família, SNAEM I.P, MSSI, PRADET, RHTO, espesialmente ba PHD no UNICEF ne'ebé mak durante ne'e apoiu másimu hodi realiza POP ida ne'e to'o mai rohan, mak ohin loron ita iha tan ona matadalan ne'ebé diak hodi facilita ita hotu ba iha sistema referál ba defisiénsia mental tuir kontestu iha Timor-Leste.

Tan ne'e hodi Governu RDTL nia naran, husu ba pessoal saúde tomak ne'ebé hala'o knar loro-loron iha facilidade saúde iha teritóriu tomak atu uza POP ne'ebé mak iha hanesan matadalan hodi hadia diak liu tan sistema rede referál saúde mental no servi ita nia maluk sira ho defisiénsia mental iha rai doben Timor-Leste.

Dili..... Fevereiro 2023

Diretora Geral das Prestações em Saúde

Dra. Odete da Silva Viegas, Dermatologista

Lia makloken hosi Diretór Gerál Solidariedade Sosial no Inklusaun

Ministériu Solidariedade Sosial no Inklusaun (MSSI) nudar Ministériu prinsipál ba implementasaun programa iha área Seguransa Sosial, Asistensia Sosial no Reinsersaun Komunitáriu. Asuntu defisiénsia nudar alvu importante ida iha MSSI nia programa tanba ema ho defisiénsia maka grupu ida ne'ebé vulneravel liu kompara ho sira seluk. MSSI sempre tau a'as asuntu defisiénsia mentál ba iha Planu Asaun Anuál no Orsamentu liu hosi apoiu fundus institusionál ba organizasaun defisiénsia sira hodi apoiu MSSI ba halo sosializasaun, identifikasiasaun, referál no re-integrasaun cliente sira ho defisiénsia mentál ba família no komunidade.

Orgánika MSSI nú 09/2019 de 15 de Maiu artigu 19 ne'ebé nia atribuisaun fó kompetensia ba Dirasaun Nasional Promosaun Direitu Ema ho Defisiénsia (sigla Portuges DNPDPD) liu hosi Departamento ba Apoiu Rehabilitasaun no Reinsersaun Sosial hodi implementa programa rehabilitasaun no reinsersaun sosial ba Ema ho Defisiénsia.

Asuntu defisiénsia nudar asuntu transversál ne'ebé presiza parte hotu nia atensaun no apoiu hodi hamenus bareira sira ba partisipasaun no promove direitu ema ho defisiénsia hodi partisipa no goza sira nia direitu ho nakonu. Asuntu moras mentál nudar asuntu ida ne'ebé presiza liña koordenasaun diak ho parte relevante sira hodi fornese servisu sira ne'ebé ho kualidade no inkluzivu.

Hare'e ba kestaun hirak ne'e maka MSSI kolabora ho Ministériu Saúde hodi hamosu ezbosu dahuluk Padraun Operasional no Prosedimentu (POP) Integrado Referal Saúde Mental no Apoiu Psikososial ba komunidade iha Timor Leste.

Hodi MSSI nia naran hau hakarak kongratula ba ekipa tékniku sira nia esforsu tomak ba iha prosesu elaborasaun POP ida ne'e. Hau fiar katak ho POP ida ne'e bele fortifika liután ita hotu nia koordenasaun hodi fornese servisu ida ne'ebé dignu, kualidade no ho inkluzivu ba ita nia maluk sira ne'ebé ho defisiénsia mentál.

Dili..... Fevereiro 2023

Diretor Gerál Solidariedade Sosial no Inklusaun, MSSI

Florencio Pina Dias Gonzaga

Apresiasaun

Ministério da saúde liu hosi Direção Geral Prestações em Saúde no Diretor Geral Solidariedade Social no Inclusão, hato'o apresiasaun boot ba Secção Saude Mental, Direção Nacional da Proteção dos Direitos das Pessoas com Deficiência, Departamento de Apoio à Reabilitação e Reincarcerção Social, UNICEF, PHD, PRADET, RHTO no ONG sira hotu nia kontribuisaun no esforsu tomak hodi dezenvolve hamutuk Padraun Operasional no Prosedimentu Integradu Referal Saude Mental & Apoiu Psikososial ba Komunidade Timor-Leste hodi identifika knar no responsabilidade kada instituisaun ka organizasaun ne'ebe appropriadu hodi fornese servisu ba ema ho moras mental bazeia ba prinsipiu estratejiku, misaun no vizaun atu haforsa kapasidade no nesesidade iha komunidade ba moris saudavel

Diretora Geral das Prestações em Saúde

Dra. Odete da Silva Viegas, Dermatologista

KONTIUDU

LIA MAKLOKEN HOSI DIRETORA GERAL DAS PRESTAÇÕES EM SAÚDE.....	2
LIA MAKLOKEN HOSI DIRETÓR GERÁL SOLIDARIEDADE SOSIÁL NO INKLUZAUN	3
APRESIASAUN	4

PARTE DAHULUK

SAUDE MENTAL NO APOIU PSIKOSOSIAL IHA BAZE KOMUNIDADE.

AKRONIMU & ABREVIASAUN	7
TERMINOLOGIA TIPU DIFISIÉNSIA	9
1. INTRODUSAUN	11
2. OBJETIVU HOSI PADRAUN OPERASIONAL NO PROSIDEMENTU (POP)	13
3. APLIKASAUN POP INTEGRADU SMAPS	13
4. DIFINISAUN SIRA.....	14
4.1 Area Kobertura Intervensaun Servisu Saude Mental & Apoiu Psikososial	17
5. APROSIMASAUN SMAPS BA KOMUNIDADE.....	18
5.1 Atividade Saude Mental no Apoiu Psikososial Iha Baze Komunidade	19
5.2 Planu Intervensaun SMAPS ba Komunidade	20
5.3 Startejia Atividades	20
5.4 Matan Dalan Ba Hahalok Wainhira Halo Atividade Hamutuk Ho Labarik	22
5.5 Modelu Aprosimasaun Hodí Halo Intervensaun Apoiu Psikososial	23
5.6 Suportasaun Multisetoral	24
6. KUIDADU PRIMARIU PSIKOLOJIKU	26
6.1 Tulun Ema atu Sente Kalma.....	26
6.2 Rona ho Ativu no Suportativu	26
6.3 Aprende atu Rona Ho	27
6.3 Asaun Prinsipal Halao Kuidadu Primariu Psikolojiku (KPP).....	27
7. PIRAMIDA INTERVENSAUN SAUDE MENTAL NO APOIU PSIKOSOSIAL	28
7.1 Piramida Hahu hosi Nivel 1 to'o Nivel 4.....	29
7.2 Ekolojiku Servisu Saude Mental no Apoiu Psikososial iha Timor-Leste	33
7.3 Piramida Presija Funciona Liu Hosi.....	34
8. IDENTIFIKASAUN NO PASU ATU HALO REFERAL NIVEL 1, 2 & 3	34
8.1 Lista Número Referal iha Munisipiu hotu-hotu no Número Importante seluk.	37
9. MEKANISMU KOORDENASAUN SERVISU SMAPS.....	42
9.1 Dalan Referal (<i>Referral Pathways</i>)	44
9.2 Tabela Intervensaun rede servisu Saude mental & Apoiu psikososial	45
9.3 Membru Rede Servisu Saude Mental no Apoiu Psikososial iha Timor Leste.....	48
9.4 Knar no Responsabilidade Membru Rede Servisu SMAPS	50
9.5 Prosesu Re-integra Cliente ba Familia no Komunidade	59
9.6 <i>Follow up</i> Cliente ne'ebe Re-integra ona	59

PARTE DARUAK

PADRAUN OPERASIONAL NO PROSIDEMENTU REFERAL BA EMA HO MORAS MENTAL

10. DIAGRAMA REFERAL NO RE-INTEGRA KLIENTE/PASIENTE	61
11. KONTESTU	62

12. OBJETIVU	62
13. BENEFISIU	62
14. PRINSÍPIU ORIENTAÓR	63
15. RESPONSAVEL NO PARSERIA BA PROVIZAUN SERVISU SAÚDE MENTÁL.....	63
16. TABELA PAPÉL PARSEIRIA	63
17. ASESU BA TRATAMENTU SAÚDE MENTÁL.....	71
18. ASESMENTU MÉDIKU NO SOSIÁL.....	72
19. DESIZAUN PROSESU REFERE.....	72
20. TRANSPORTASAUN PASIENTE	73
21. PASU MOLOK TRANSPORTASAUN PASIENTE	73
22. REKEZITUS BA FAMÍLIA OU KUIDADÓR HOSI PASIENTE	73
23. SIMU PASIENTE WAINHIRA TO’O IHA CASMSJD	74
24. PROSESU ALTA	74
25. RE-INTEGRASAUN PASIENTE BA KOMUNIDADE OU FAMÍLIA	75
26. SUPERVIZAUN, MONITORIZASAUN NO AVALIASAUN	75
27. PRIVASIDADE, LIBERDADE NO KONFIDENSIALIDADE	76
28. REZOLUSAUN BA FRAUDE	76
39. REVIZAUN POP	76
30. DATA EM VIGÓR.....	76
31. ANEKSU SIRA	77
31.1 Formulariu Referal Cliente/Paciente	77
31.2 Formulariu Konsentimentu	80
31.3 Formulariu Re-integra Cliente	81
31.4 Formulariu aseitasaun Familia Kuidador	82
31.5 Formulariu referal Cliente tentativu Suisidu.....	83
31.6 Livru Registru	84
Referensia	85

AKRONIMU & ABREVIASAUN

ACUTE CARE	Sala Aguda ba Moras Mental
ACBIT	Asosiasaun Chega! ba Ita
ADTL	Asosiasaun Difisiénsia Timor-Leste
AHDMLT	Asosiasaun Halibur Defisiénsia Matan Timor-Leste
ALFELA	Asistensia Legal ba Feto no Labarik
APF	Antesedente Patolojica Familiar
APPSTIL	Associação dos Profissionais de Psicologia de Timor-Leste
APP	Antesedente Patolojica Pessoal
CASMSJD	Centro de Apoio Á Saude Mental de São Joao de Deus
Case Manager	Enfermeiru/a & Doutor Responsavel ba Programa Saúde Mental
CHC	Community Health Centre
CNC	Centro Nasional Chega
CNR	Centro Reabilitasaun Nasional
CSSIM	Centro Solidariedade Social Inclusão Municipal
CODIVA	Coalition for Diversity and Action
DNCD	Direção Nacional Controlo Doenças
DnSF	Direção Nacional Saude na Familia
DPO	Disabled People's Organisation
EMHIV	Ema moris ho HIV
ESTRELA+	Organizasaun advokasia direitu umanus ba ema Moris ho HIV
FOKUPERS	Forum Komunikasi Perempuan
FFH	Fundasaun Hanoin Hamutuk
FFCJ	Fundasaun-Forum Comunicaoes Juventude Oratorio Dom Bosco
GBV	Gender Base Violence
HNGV	Hospital Nasional Guido Valadares
HIV	Human Immune deficiency virus
KPP	Kuidadu Primariú Psikolojiku
KD	Klibur Domin
KDT-TL	Klibur Defisiénsia Tilun- Timor-Leste
LGBTIQ	<i>Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Intersex, Queer</i>
MHPSS	Mental health and psychosocial support
MSSI	Ministériu Solidariedade Sosial & Inklusaun
MS	Ministériu Saúde
MHVF	Mane ho Vizaun Foun
OPL	Ofisial Protesaun Labarik
ONG	Organizasaun Naun Governamental
Outreach	Vizita direta ba baze
PHD	Partnership for Human Development
POP	Padraun Operasional no Prosidementu
PRADET	Psychosocial Recovery and Development in East Timor

PNTL	Polisia Nasional Timor-Leste
PSM	Pesoal Saúde Mental
RSETL	Registo Saúde Electrónico Timor-Leste
RHTO	Raes Hadomi Timor oan
RAEOA	Região Administrativa Especial Oecusse Ambeno
RDTL	República Democrática de Timor-Leste
SMAPS	Saúde Mental & Apoio Psicosocial.
SAMES	Serviço Autónomo de Medicamentos e Equipamentos de Saúde
SNAEM.IP	Servisu Nasional Ambulansia no Emerjensia Medika-Instituto Publico
SHC	Sharis Haburas Komunidade
TL	Timor-Leste
UMT	Uma Mahon Transitoriu
UNICEF	United Nation Children's Fund
UNE-TL	Uniaun Nasional Eskuteriu Timor-Leste
VD	Violencia Domestika
VPU	Vulnerable police Unit
WHO	World Health Organization

TERMINOLOJIA no TIPU DEFISIÉNSIA

BELE BOLU		LA BELE BOLU	
	Ema Ho Defisiénsia	Ema Aleijadu, La Normál	
	Ema ho defisiénsia matan	Ema matan aat	
	Ema ho defisiénsia tilun	Ema tilun diuk	
	Ema ho defisiénsia intelektuál	Mau-beik, bui-beik	
	Ema ho defisiénsia Mental	Ema bulak, pontu, miring, etc	
	Ema ho defisiénsia fíziku	Ema ain aat, liman aat, mau-kle'uk	

**PARTE DAHULUK:
SAUDE MENTAL NO APOIU PSIKOSOSIAL
IHA BAZE KOMUNIDADE.**



Foto foti iha IDP Balide, 2020

1. INTRODUSAUN

Timor-Leste restaura ninia independensia to'o ohin loron governu halo esforsu hodi hadiak kualidade moris povu nian, atu hasae kualidade moris, governu investe iha aspetu oin-oin hanesan agrikultura, ekonomia, edukasaun, sosial no saude, ne'ebe hatur iha konstituisaun da Republika Artigo 56 Alinea 1 haktuir katak sidadaun hotuhotu iha direitu ba siguransa no asistensia sosial, iha Artigu 57 Estadu garante ba sidadaun hotu nia direitu asesu ba saude no asistensia medika.

Ho baze fundamental legais hirak ne'e governu produz Planu Startejia Nasional Saude (2011-2030) tau emfaze ba tratamento no reabilitasaun moras mental ho nune maka Ministeriu Saúde halo ona aprovisaun Stratejia Nasional Saude Mental periodu 2017 - 2022 hatudu governu Timor-Leste nia komprimisu politika ne'ebe hatur mos iha planu asaun nasional asuntu saude mental sai nudar indikador importante, hosi Ministeriu Solidariedade Sosial no Inklusaun ho Ministeriu Saude.

Hare ba realidade tuir sensus 2015 identifika ema ho defisiénsia mental hamutuk 11,298, ne'ebe hela iha area rural sei hetan difikuldade asesu informasaun ba tratamento no reabilitasaun moras mental aleinde ne'e komunidade no familia sei falta konesimentu no informasaun sira ne'ebe ligadu ba asuntu saude mental.

Ho nune maka Ministeriu Saude, Ministeriu Solidariedade Sosial Inklusaun, ho parseiru dezenvolvimentu sira hanesan PHD, UNICEF hamutuk ho organizaun lokal hahu halo esforsu hodi produz padraun operasional no prosidementu ba referal saude mental no apoiu psikososial iha Timor-Leste. Padraun Operasional no Prosidementu ida ne'e produz ho konsiderasaun ba iha piramida intervensaun saude mental no apoiu psikososial. Ne'ebe aprosima asuntu saude mental liu hosi kamada ha'at ho nivel maka hanesan;

- 1) Nivel primeiru, konsiderasaun sosial ba atendimentu & seguransa.
- 2) Nivel segundu, haforsa komunidade no suporta familia.
- 3) Nivel terseiru, foku ba ema ho ema suporta naun-espesialista no ikus liu
- 4) Nivel kuatru, atendimentu hosi espesialista sira.

SMAPS baze iha komunidade laos lista kumprensivu ne'ebe fasil ou efetivu iha nia atividades maibe SMAPS fo fundamentu progresivu hodi fo no hasae atividade konaba dezenvolvimentu sustentabilidade kumprensivu no inklusaun iha sistema SMAPS nian. Rekere investimentu tempu naruk ho kordenasaun besik entre servisu umanitarian no dezenvolvimentu fundu ne'ebe respeita ba regras sentral governu no autoridade lokal. Tamba SMAPS nudar multi-setoral iha area servisu ne'ebe relevansia ho saude, protesaun, (area responsabilidade inklui ho protesaun labarik, protesaun violensia bazea ba jeneru no asaun sira seluk hanesan edukasaun, nutrisaun, apoiu moris, be'e no saneamentu, higine, fatin hakmatek, no koordenasaun inklui manajementu seitor

hotu-hotu iha situaun emerjensia ida, ne'e kompostu hosi atividade oin-oin no bele implementa hosi ajente no voluntarius ne'ebe ho diversidade *background* edukasaun, kualifikasi, no nivel esperensia, mesmu nune standar no matan dalan inklui instrumentu SMAPS dezenvolve tiha ona, no rekoneze nesesidade ba interseksional iha pakote fundu hodi operasionaliza matan dalan no standar hirak ne'e.

SMAPS baze komunidade nia rede referal maka rekursu autores humanitarien ne'ebe maka planu, suporta, koordena, implementa no avalia komunidade no wainhira nesesariu atividade humanitariu ba seitor hotu-hotu, ne'e inklui ho autores governante nian, grupo servisu SMAPS nasional no internasional, organizasaun naun-governamental, sociedade, no grupo advokasia sira, cruz vermelha no rede servisu, UN ajensia, kordenador hosi kada seitor no duadores sira. Mata dalan SMAPS baze komunidade nia rede referal informa konaba dezenvolvimentu no implementasaun SMAPS iha baze.

Komunidade nia prezensa atu responde no prontu atu dezenvolve prosesu ho objetivu atu dokumenta responde SMAPS nian iha baze komunidade tuir planu, prevensaun no servisu assistensia iha Timor-Leste.

Laos organizasaun ida deit maka espeta atu implementa atividade SMAPS hotu-hotu, maibe ajensia relevantes sira tenke kordena no servisu hamutuk iha setor hotu hodi asegura katak atividade SMAPS iha komunidade tenke implementa no ho responde kumprensivu iha kada espesifiku area geografiku (ezemplu; Distritu, Suku, Aldeia, ka Nasau vizinu).

Ministério da Saúde, Diresaun Nacional Controlo das Doencas, Secção de Saúde Mental suporta saude mental ho holistiku, konaba relevansia isu moris nian iha seitor hotu-hotu hodi dezenvolve no hakbesik ba objetivu dezenvolvimentu sustentavel nudar determinante iha saude mental no moris diak psikososial, ne'ebe maka nudar baze ba prevensaun, promosaun, tratamentu kontinuadu ba moras mental, aprosimasaun ho objetivu atu kolabora ho multi setoral, ne'ebe kompostu hosi area saude hotu-hotu, servisu sosial hotu no protesaun labarik, edukasaun, jeneru no setor seluk ne'ebe efetivu atu atua konaba problema saude mental iha Timor-Leste.

Hanesan hatur ona iha notas tekniku SMAPS nian, katak saude mental ne'ebe diak iha relasaun ba mental no moris diak psikososial, **Ministério da Saúde, Diresaun Nacional Controlo das Doencas, Secção de Saúde Mental** servisu atu hasae saude mental ba labarik, joven, familia, no komunidade ne'e tenke inkluidu:

- Promosaun saude mental no moris diak iha psikososial
- Prevensaun ba kondisaun saude mental
- Proteje direitus umanus no
- Kuidadu no tratamentu ba labarik, Joven no ema hirak ne'ebe hein labarik maka afetadu ho kondisaun saude mental.

SMAPS baze komunidade ne'e nia *framework* kompostu hosi envolvimentu autores iha area saude, sosial no protesaun labarik inklui mos ho area edukasaun nivel hotu-hotu iha sosiedade hodi dezena, implementa no avalia stratejia SMAPS nian ne'ebe lokalmente relevansia, kumprensivu no sustentavel ho objetivu maka;

1. Fornese kumprensaun baziku konaba dezenvolvimentu no nesesidade sosial oinsa bele iha relasaun ba saude mental no moris diak psikososial ba labarik no ema hirak ne'ebe hein labarik sira
2. Fornese tabela intervensaun ne'ebe hatudu exemplu hanesan SMAPS nia intervensaun no assistensia
3. Deskreve asaun sabe ne'ebe sei hari'i no haforsa assistensia SMAPS kobre ba Saude, edukasaun, sosial, no sistema protesaun, legislaun nasional, politika dezenvolvimentu, finansial, no advokasia konaba assistensia SMAPS nian.
4. Hari no haforsa, forsa ekipa servisu ba SMAPS inklui dalan referal atu funsiona kobre ba edukasaun, saude, sosial, no mos seitor protesaun.

2. OBJETIVU HOSI PADRAUN OPERASIONAL NO PROSIDEMENTU (POP)

- 1) Hodu guia pesoal saude, tekniku sosial, parseiru relevantes sira ne'ebe servisu ba area saude mental inklui membru komunidade hahu hosi identifikasioun, refere no re-integrasaun ba iha prosesu tomak hodi apoiu psikososial ba cliente
- 2) Hodu guia familia no komunidade oinsa kolabora hamutuk ho partes relevantes hodi responde ba slogan saude mental katak familia maka klinika no komunidade maka ospital
- 3) Hodu define papel no responsabilidade hosi kada instituisaun no organizasaun sociedade civil sira inklui mos lina koordenasaun ba iha prosesu tomak ba apoiu ba ema ho moras mental

3. APLIKASAUN POP REFERAL SAUDE MENTAL & APOIU PSIKOSOSIAL

Membru rede referal tenke uza mata dalan ne'e wainhira halao atendimento ba Saude mental no apoiu psikososial iha Timor-Leste

Mata dalan ne'e nia aplikasaun hodi responde ba atendimento saude mental no apoiu psikososial iha Timor-Leste sein hare ba nia jeneru, orientasaun seksual, orijin, rasa, suku, fiar, idade, ema ho defisiénsia, no ema moris ho HIV (EMHIV) inklui labarik sira.

Kada membru rede referal atendimento saude mental no apoiu psikososial tenke halao tuir prosidementu ne'ebe sita ona iha mata dalan ida ne'e.

Ida ne'e komplementa ho matan dalan ne'ebe ligadu ba protesaun labarik no grupo vulneravel sira hanesan ema ho defisiénsia, EMHIV, no LGBTI.

Importante: Membru rede referal atendimentu saude mental tenke sensivel ba Feto no labarik, ba ema moris ho HIV (EMHIV), ema ho defisiénsia, Grupo LGBTIQ, no vitima violensia bazea ba jeneru no asegura ema nia moris diak (*wellbeing*) liu hosi konsiderasaun ba aspetu direitu umanus, seguransa, legal, mediku, saude mental & apoiu psikosocial (SMAPS).

4. DEFINISAUN SIRA

Saida maka ita intende konaba MHPSS?	Termus ne'e komposisaun hosi saude mental no apoiu psikosocial. MHPSS utiliza hodi deskreve tipu suporta lokal nomos hosi rai liur ne'ebe ho objetivu proteje no promove moris diak ema nian iha ambitu psikosocial hodi prevene ou tratamentu ba moras mental. (IASC Guidelines 2007)
Saudavel Fiziku no mental	Kondisaun ideal no perfeitu iha aspetu fiziku,mental no moris diak sosial no laos deit livre hosi moras ka defisiénsia (<i>Health is a state of complete physical, mental, and social wellbeing, and not merely the absence of disease or infirmity</i>). (<i>The WHO initiative for mental health (2019-2023) Universal health Coverage for Mental Health</i>)
Moras mental	Moras mental karakteriza ba perturbasaun klinikalmente signifikativa iha ema nia kognitivu, regulasaun emosaun ou hahalok individu nian ne'ebe ligadu ba distress ka prejuizo iha area importantes funzionamento ema nian. https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/mental-disorders
Kondisaun saude Mental	Ema ho kondisaun saude mental inklui ba perturbasaun mental, neurolojiku, uzu subtansia, tentativa suisidiu, perturbasaun psikosocial, disabilidade kognitivu no intelectual (<i>The WHO initiative for mental health (2019-2023) Universal health Coverage for Mental Health</i>)
Kualidade ba kuidadu Saude mental	Kuidadu ba saude mental ne'ebe iha kualidade maka refere ba asistensia ida ne'ebe seguru, efetivu, ho tempu ne'ebe oportunu, efikasia, ekuitavel, no konsentra ba ema inklui mos asegura evidensia no

	respeita ba ema nia direitu umana. (<i>The WHO initiative for mental health (2019-2023) Universal health Coverage for Mental Health</i>)
Psikososial	Termus ne'ebe utiliza hosi autores naun-saude sira hodi deskreve intervensaun naun-biolojiku ne'ebe maka hodi mantein ou hasae individu nia moris diak iha ambitu sosial
Ema ho defisiénsia	Refere ba ema ne'ebe iha enfakesimentu fiziku, mental, intelelual ka sensoria (hanesan rona no hare) wainhira enfakesimentu hirak ne'ebe nudar bareira iha fiziku, intelelual, no interasaun, ne'ebe limita ka impede ema nia partisipasaun iha sosiedade.
Violensia psikolòjiku	Maka hahalok ne'ebe halo hodi hamenus ema nia fiar aan, hatauk ema, ameasa ema, no kontrola ka hamoe ema, ne'ebe kauza kanek emosional ba ema ruma.
Violensia Seksual	Maka kualker hahalok ne'ebe obriga (liu hosi hatauk, ameasa, uza forsa) ba ema seluk atu partisipa iha hahalok seksual ne'ebe ema seluk lakohi. Inklui mos obriga feto ka mane halo relasaun seksual ka aktus seksual ruma ho labarik mezmu la uza forsa.
Violensia fiziku	Maka kualker asaun ne'ebe kauza moras ka kanek iha ema nia isin ka saude fiziku.
Violensia Domestika	Define iha lei kontra violensia domestika (Lei nu. 7/2010) hanesan asaun saida deit komete husi membru familia ida hasoru membru familia seluk, bainhira iha relasaun asendènsia (fiziku ka ekonomiku), ne'ebe iha relasaun intimu entre ema ida no ema seluk (feen & laen) ne'ebe resulta iha kanek ka sofrementu fiziku, seksual, ekonomiku ka psikolojiku
Kliente	Refere ba ema ne'ebe buka asistensia saude mental no apoiu psikososial
Hasoru cliente ne'ebe resistente	Hamosu opsaun sira ne'ebe konselor bele oferece ba cliente, no termina akonsolamentu kuandu cliente lakohi atu kontinua. Posibilidade bele refere cliente ba konselor seluk.

Hasoru cliente sira ne'ebe obriga	Dala barak iha cliente hakarak atu hasoru bebeik, hakarak telefone atu koalia bebeik hakarak hasoru konselor sosialmente, no dependensia ba konselor atu apoiu bebeik nia no husu bebeik konselor atu konta ba nia oinsa bele resolve nia problema sira. Atu infrenta cliente ho modelu hanesan ne'ebe konselor tenke konsiente ita nia reasaun sira ne'ebe ita hatudu ba nia no tenke berani halo konfrontasaun ne'ebe diak no dignu ba cliente konaba hahalok cliente nian hirak ne'e.
Kliente ne'ebe hatudu laiha komitmentu	Kliente sira ne'ebe laiha komitmentu hare hosi menus motivasaun, haluhan hela deit, kansela hela deit apontamentu sira, hatudu atetude laiha interese, la prontu responsabiliza iha prosesu akonsolamentu.
Frutrasaun	Maka mosu bareira ne'ebe impede netik ema nia satisfasaun ba nesesidade ruma, ema nia motivu no hakarak sira ne'ebe iha impedementu hodi la atinji ba ninia objetivu
Privasidade no konfidencialidade	Fo atendimento ne'ebe tane valor fundamental umanu nian hodi respeita direitu cliente nian hanesan direitu ba privasidade no konfedencialidade iha kualker tempu durante halao prosesu referal, tratamentu no re-integrasaun
Follow up:	Durante iha faze <i>follow up</i> , jerente kazu sira bele hare oinsa cliente nia progresu liu husi sira nia suporta no tratamentu inkluidu koalia ho sira, nomos ho sira nia pesoal kuidadu saude, sira nia membru familia no sira nia rede suportasaun personal nian ne'ebe iha.
Fo assistensia, cliente nudar sentru	Iha psikososial kuidadu ba ema maka nudar sentru iha pratika ida ne'ebe cliente partisipa ativu iha sira nia tratamentu ho kooperasaun besik hamutuk ho sira nia profisional saude, sira nia jerente kazu no ema hirak ne'ebe suporta sira.
	Modelu sosial ekolojiku hare ema nia dezenvolvimentu no moris diak nudar kontigente

Modelu ekolojiku;	ne'ebe depende ba fator kontekstual (hanesan, familia, komunidade, sosiukultural, influensia politika no strutura servisu asistensia ne'ebe eziste iha sira nia let)
Moris diak	<p>Deskreve kondisaun pozitivu ema ida nian wainhira dezenvolve aan. iha saude mental no servisu psikososial moris diak bain-bain kumprende termus ne'e ho <i>domain</i> tolu maka hanesan:</p> <p>Moris diak personal- hanoin no emosaun pozitivu hanesan esperansa, kalma, dignidade no fiar aan.</p> <p>Moris diak interpersonal -kuidadu relasaun sira, iha sentimentu nudar nain no iha abilidade hakbesik aan ho ema seluk</p> <p>Konesimentu noabilidade- iha kapasidade aprende, halo desijaun pozitivu, responde efetivu ba bareira moris nian no espresa aan</p>
Resilente	Nudar abilidade ne'ebe iha hodi atua situasaun difisil ho pozitivu no adapta depois bareira hirak ne'e mosu ou adapta ho esperensiadifikuldade ne'ebe akontese ona

4.1 Area kobertura intervensaun servisu saude mental; Servisu saude mental Jeralmente inklui ho konseitu sira maka hanesan tuir mai ne'e;

- Promosaun ou diseminasaun saude mental;** Maka esforsu atu hasae saude mental, esforsu ne'e halao hahu hosi presepsaun katak saude mental ne'e kualitativu no kontinuadu no bele halao nafatin to'o optimal
- Prevensaun primariu;** Maka esforsu konaba saude mental atu prevene labele mosu perturbasaun no moras mental, esforsu ne'e halo nudar protesaun ba saude mental komunidade nian atu nune perturbasaun no moras mental ne'e labele akontese
- Prevensaun sekundariu;** Maka esforsu ba saude mental hodi bele hetan deteksaun sedu ba kazu (*early case detection*) nune hodi bele fo tratamentu apropiadu (*prompt treatment*) ba perturbasaun no moras mental, halo ida ne'e hodi hamenus durasaun perturbasaun no prevene atu ema ou komunidade labele akontese ka sofre liu tan.
- Prevensaun tersiariu;** Maka esforsu halo rehabilitasaun sedu ba ema hirak ne'ebe sofre ona ba perturbasaun no hahu ona moras mental, halo esforsu ne'e atu prevene ema labele atu sofre permanente

Bazeia ba konseitu ne'e maka kumprensaun ba saude mental laos deit relasiona ba tratamentu saude individu ida nian (*Individual health care*) maibe mos tenke fo asistensia saude mental iha baze komunidade (*Community health care*), tamba ne'e asistensia iha baze komunidade sai foku prinsipal ba saude mental.

5. APROSIMASAUN SMAPS BA BAZE KOMUNIDADE

Aprosimasaun SMAPS ba komunidade tenke rekonese ema hotu nia abilidadade nudar rekursu hodi infrenta problema moris tuir ema idak-idak nia kapasidade no karateristika enviromentu nian. Dalawain problema moris nomos situasaun emerjensia rumu bele hatun no hafraku ema nia



Foto foti iha IDP Igreja Hera, 2020

abilidade hirak ne'e, ho nune maka presija haforsa rekursu no hasae kapasidade individu nian hodi ajuda rasik sira nia aan nune intervensaun sira ne'ebe halo presija envolve partisipasaun komunidade nudar meius signifikante no sustentavel liu ba ema hodi bele iha kompetensia hasoru bareira moris nian no nafatin iha esperansa ba oin.

Wainhira servisu iha baze komunidade liu-liu servisu umanitarian nian sei hasoru difikuldade oin-oin nune presija tempu no komitmentu inklui vontade tomak atu rona, no nakloke ba ideias no meius sira ne'ebe hodi aprosima hasoru problema sira.

Intervensaun SMAPS baze iha komunidade nudar parte hosi stratejia apoiu ba saude mental no apoiu psikososial ne'ebe ho nia metas maka atu hari'i rekursu individu no komunidade nian ne'ebe iha ona. Kapasidade no resilensia baze komunidade nian maka hanesan tuir mai ne'e:

- Haforsa sistema suportasaun natural: kultural, rede no grupo sira.
- Utiliza komunidade nia kapasidade no konesimentu.
- Tenke kuida ho prinsipi la hakanek tan ema.
- Envolve komunidade iha faze programa hotu-hotu.
- Halo intervensaun iha kamada hotu ne'ebe maka iha piramida
- Inkluidu servisu asistensia sira ne'ebe iha no apoiu psikolojiku no sosial.

Komunidade maka nudar rekursu:

Intervensaun SMAPS envolve labarik familia no komunidade hodi jeneraliza mudansa pozitivu ba labarik no familia. Hare komunidade (labarik no familia) nudar ajente ativu iha sira nia komunidade hodi konkorda ho diversidade ba influensia no produz mudansa pozitivu iha sira nia familia no komunidade. Familia, komunidade, kultural no sosial nudar parte hosi modelu sosio ekolojiku ne'ebe maka komunidade nudar komponente esensial iha ekolojia sosial no tenke sai parseiru iha etapa hotu-hotu. SMAPS iha emerjensia inkluidu preparasaun, responde no rekupera liu hosi servisu besik ho komunidade, ho jerente kazu, ho psikologista, ho mediku bele hasae relevansia responde ne'ebe tuir tempu no sustentavel liu, importansia kontribuisaun komunidade tenke kumpriende ho maneira holistiku no labele hare deit ba iha suporta material maibe konsidera mos ba iha sira nia kapasidade oin-oin.

5.1 Atividade Saude Mental no Apoiu Psikososial Iha baze komunidade tenke halao ho intervensaun sira hanesan tuir mai ne'e:

- 1) **Enviromentu parentais ne'ebe seguru:** Spasu ne'ebe amigavel no seguru, enviromentu eskola ne'ebe seguru, suporta ba familia vulneravel sira no redusaun ba violensia.
- 2) **Relasaun ne'ebe pozitivu:** iha grupo tulun malu entre adolocentes sira, atividades espresaun kultural ba labarik no inan ho bebe oan sira.
- 3) **Iha simulasaun, aprendizajen, & dezenvolve abilidade:** atividade simulasaun sedu ba labarik, hari'i no hasae kapasidade manorin sira nian, iha formasaun vokasional ba adolocentes sira.
- 4) **Suporta familia no ema hirak ne'ebe hein labarik sira nia moris diak;** foku no kuidadu ba familia hirak ne'ebe distress, asistensia saude mental no apoiu psikososial ho espesial ba inan aman sira, suporta ba inan aman no manorin sira nia meius atuasaun wainhira infreta problemas.
- 5) **Parentais ne'ebe pozitivu:** hasae konsensia konaba reasaun distress nian, entre labarik no ema ho diferentes idade tuir sira nia etapa dezenvolvimentu. Promosaun konaba parentais pozitivu hodi hasae konesimentu noabilidade, suporta ba familia hirak ne'ebe oan iha problema ho metal.



Foto foti iha IDP Balide, 2020

- 6) **Rede suporta ba familia no komunidade;** iha rede suporta ba grupo mane no feto, iha fasilitasaun ba inklusaun no partisipasaun hosi familia vulneravel sira iha atividade komunal
- 7) **Halo konsensializaun konaba protesaun no moris diak;** kampana ba redusaun stikma ba ema ho problema mental, no halao atividade relasiona ba mensagem protesaun labarik.
- 8) **Ativasaun suporta komunidade ho natural;** envolve, mobiliza no suporta ba organizasaun komunitaria nian, (hodi komunika konaba atividade dezenvolvimentu nian) suporta lider komunitaria hodi promove labarik no familia sira nia moris diak.
- 9) **Haforsa sistema asistensia;** fasilita formasau ba profisionais sira, no funzionariu sira nia koordenasaun konaba asistensia saude mental no apoiu psikososial ba labarik no familia no dezenvolve funzionamentu sistema referal ba labarik no familia hirak ne'ebe iha risku.

5.2 Planu Intervensaun Saude Mental no Apoiu Psikosocial ba Komunidade

Iha parte ida ne'e nudar mata dalan ba planu intervensaun SMAPS iha baze komunidade ne'ebe sempre envolve komponente ha'at maka hanesan:

- 1) Hasae konsensia no konesimentu konaba saude mental ba inan aman, autoridades no komunidade sira
- 2) Apoiu psikolojiku ba individual no grupo
- 3) Apoiu psikososial ba komunidade hodi tulun sira bele organiza sira nia aan rasik
- 4) Ligasaun ho ajensia ka organizasaun sira atu komplementa apoiu ne'ebe halo ba komunidade

Importante mos atu identifika área geografika ne'ebe maka ita atu ba halao ita nia servisu asistensia saude mental no apoiu psikososial, atu hahu intervensaun ita presija bazeia ba identifikasi liu hosi asesmentu.

Grupo targetu populasaun ne'ebe posibelmente atu halao ita nia intervensaun ba maka hanesan:

- Iha ema hanesan (labarik, adolocentes no joventude sira) ne'ebe hatudu síntomas psikolojiku iha área geografiku balun
- Grupo vulneravel espesifiku balun
- Área geografika ne'ebe identifikadu kazu violensia hanesan violasaun ba labarik, violensia domestika, aktus violentu as.

5.3 Stratejia Atividades SMAPS

1) Promosaun saude mental no psikoedukativu

- Atividade hasae konsensia ba komunidade sira konaba saude mental
- Esplikasaun konaba konsekuensi no possibilidade reasaun fiziku no psikolojiku nian

- Fornese konaba mekanismu atuasaun ne'ebe pozitivu
- Halo diskusaun grupo ligadu ba presepsaun no fiar kultural nian konaba saude mental
- Halao sorumutu ho autoridades lokal no líder komunidade hodi sensibiliza konaba saude mental

2) Halo sensibilizasaun liu hosi media hanesan radio, televizaun hodi disemina meius prevensaun no hasae konsensia konaba saude mental

3) Formasaun ba ajente ne'ebe servisu direta ba komunidade sira

- Fo formasaun konaba konsekuensia hosi saude mental,
- Formasaun konaba deteksaun no identifikasiisaun problema mental
- Formasaun konaba kuidadu primariu psikolojiku (KPP)
- Formasaun konaba abilidade komunikasaun no oinsa halo referal

4) Suporta Psikolojiku

- Halao sesaun diskusaun grupo ou individual
- Halo suprevizaun no diskusaun kazu no monitoriza ho konselor ou psikolojista
- Nesesita halo referal

5) Mobilizasaun no suporta komunidade

- Selesiona ema hosi komunidade ne'ebe iha interese halao servisu sosial no karik posibel ema ne'ebe iha ona esperensia iha seitor saude, edukasaun, ka área sosial hodi sai hanesan grupo servisu psikososial
- Suporta iniciativa komunidade, no sira nia rekursu sosial inklui suporta ba familia hodi konsiente ba mekanismu atuasaun kolektiva
- Fasilita partisipasaun ema vulneravel no marginalizadu sira

6) Envolve komunidade sira atu okupadu ho atividade pozitivu sira

- Halao atividade ba labarik,adolocentes, no joventude sira, atu nune sira bele espresa sira nia esperensia, no sira nia problema psikolojiku liu hosi atividade sosial ne'ebe envolve mos ho inan aman sira.
- Halao atividade kultural sira hanesan, kanta, dansa, teatru no konta historia tradisional ne'ebe kontinuadu hodi sira bele sente nudar nain ba atividade hirak ne'e.
- Ezersisiu fiziku hanesan joga bola, basket, voli no atividade Jogus(*games*) sira hodi hasae relaksasaun no interaksaun sosial ho diak liu tan
- Atividades sira ne'ebe relasiona ba oinsa atu kontrola aan no suportasaun ba emosional

7) Instrumentu no material ne'ebe presija

Atu hahu halao atividade apoiu psikososial presija prepara material hanesan;

- Tenda ba konsultasaun sekarik laiha spasu ne'ebe bele utiliza
- Material hodi halimar no halo arte
- Lapis, kores, surat tahan, no seluk tan
- Material ba formasaun hanesan (*flipchart*, kuadru, projetor, spidol, *poster* etc)
- Materia promosaun saude mental no psikoedukativu
- Modula formasaun

5.4 Matan Dalan ba Hahalok Wainhira Halo Atividade Hamutuk ho Labarik

Wainhira halao atividade asistensia saude mental no apoiu psikososial maka ajente organizasaun sira no voluntariu sira presija hatene no kumprende konaba kode etiku hahalok ne'ebe presija atu hatudu ba labarik sira iha baze komunidade.

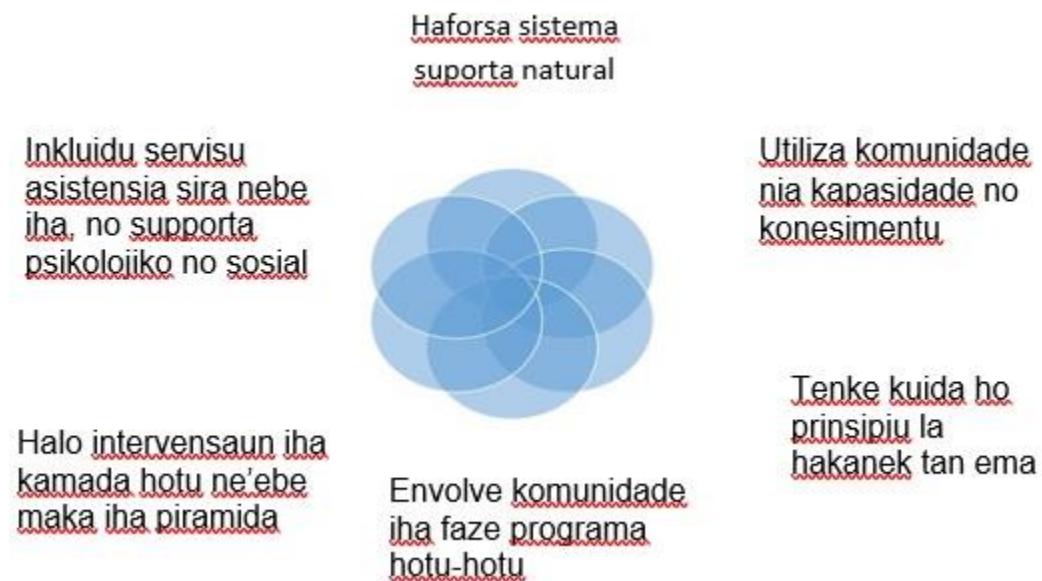
Hahalok ne'ebe bele halo	Hahalok ne'ebe la-bele halo
<ul style="list-style-type: none">• Hatudu hahalok respeitu, pasensia, no tetu didiak molok koalia no halo buat ruma ba labarik sira• Identifika fatin ne'ebe seguru wainhira halimar no koalia ho labarik sira• Estimula labarik sira atu espresa sira nia sentimentu no esperensia• Respeita sira nia kultural no sira nia toman ne'ebe baibain sira halo• Rona labarik sira nia lian no hanoin molok foti asaun no halo konsultasaun no rona ema boot sira ne'ebe durante ne'e besik ho labarik, rona sira nia sujestaun ka hanoin ruma.• Fo apresiasaun ne'ebe konstrutivu	<ul style="list-style-type: none">• Labele obriga labarik sira atu espresa hanesan halimar ka halo dezena ruma• Labele hatudu oin buis no oin suar ba labarik sira• Labele hakilar, siak, basa, dada no kontrola ho maneira espertu ba labarik sira• Labele fuma wainhira halo atividade ho labarik sira• Labele koalia lia foer hanesan tolok, konta ema nia vida iha labarik sira nia oin• Labele hamoe, hatun, ameasa no hateten at labarik sira• Labele kritika no halo komparasaun entre labarik sira

Abilidade no konesimentu baziku ne'ebe tenke iha hosi ajente organizasaun nian no voluntariu sira wainhira halao atividade ho labarik sira.

- Hatene hakbesik aan no hatene kria relasaun diak ba labarik sira
- Kreativu atu rona no kumprende labarik sira nia linguagem inklui mos kumprende labarik sira nia jestu isin lolon nian
- Intende no kumprende labarik sira nia hanoin no nia sentimentu (empatia ba labarik sira)
- Bele organiza hodi fasilita grupo ho diak
- Hatene labarik sira nia aspetu dezenvolvimentu hanesan aspetu kognitivu, motorik, linguagem, sosial, no labarik sira nia emosaun

5.5 Modelu Aprosimasaun Hodi Halo Intervensaun Apoiu Psikososial

Intervensaun apoiu psikososial bele halo ba individual, grupo, no ba komunitade liu hosi Mobilizasaun komunitade



Mobiliza komunitade hodi responde ba nesesidade komunitade nian sei kontribui hodi hasae saude mental no moris diak ba labarik no familia sira liu hosi servisu hamutuk ho sistema natural komunitade nian, kontribuisaun ne'e jeralmente bele haforsa liu tan kuidadu ba enviromentu, no inklui mos kontribui ba labarik no familia sira ne'ebe maka vulneravel liu, hodi suporta reduzaun potensial stikma ba sira

Mapamentu no sistematika hari'i ho rekursu lokal hanesan rede komunitade, prosesu no pratika sei tulun hari eskala sustentabilidade programa nian, ida ne'e garante ba sira ne'ebe vulneravel liu no difikuldade liu nune membru komunitade bele hatene konaba asistensia ne'ebe iha no oinsa sira bele asesu

Halao aprosimasaun baze ba komunitade iha parte rua hanesan dezenvolvimentu no kontekstu umanitariu sei tulun atu estabelese asistensia kontinuadu ne'ebe forte wainhira komunitade sira iha tranzisaun hosi emergencia ba iha rekuperasaun hodi dezenvolve ou iha kontekstu dezenvolvimentu ida ne'e bainbain hasoru wainhira iha emergencia ruma

Haforte sistema suporta natural mos tulun atu halo ligasaun ba iha responde SMAPS nian hodi rekupera liu hosi ligasaun entre programa responde umanitariu no naun-umanitariu nian. Situasaun emergencia foku atensaun maka nesesidade saude mental ba populasaun no fornese oportunidade hodi transforma asistensia SMAPS ba labarik no familia ho tempu naruk, ida ne'e bele inklui ona asistensia espesializada hanesan

psikolojikal no sosial ba sira ne'ebe presija – hanesan exemplu labarik no hirak ne'ebe hein labarik ho desorden mental, protesaun ba risku no distress ne'ebe seriu, emerjensia bele kria no husu sistema forte ida ne'ebe bele la-mosu wainhira dezenvolve hela programa

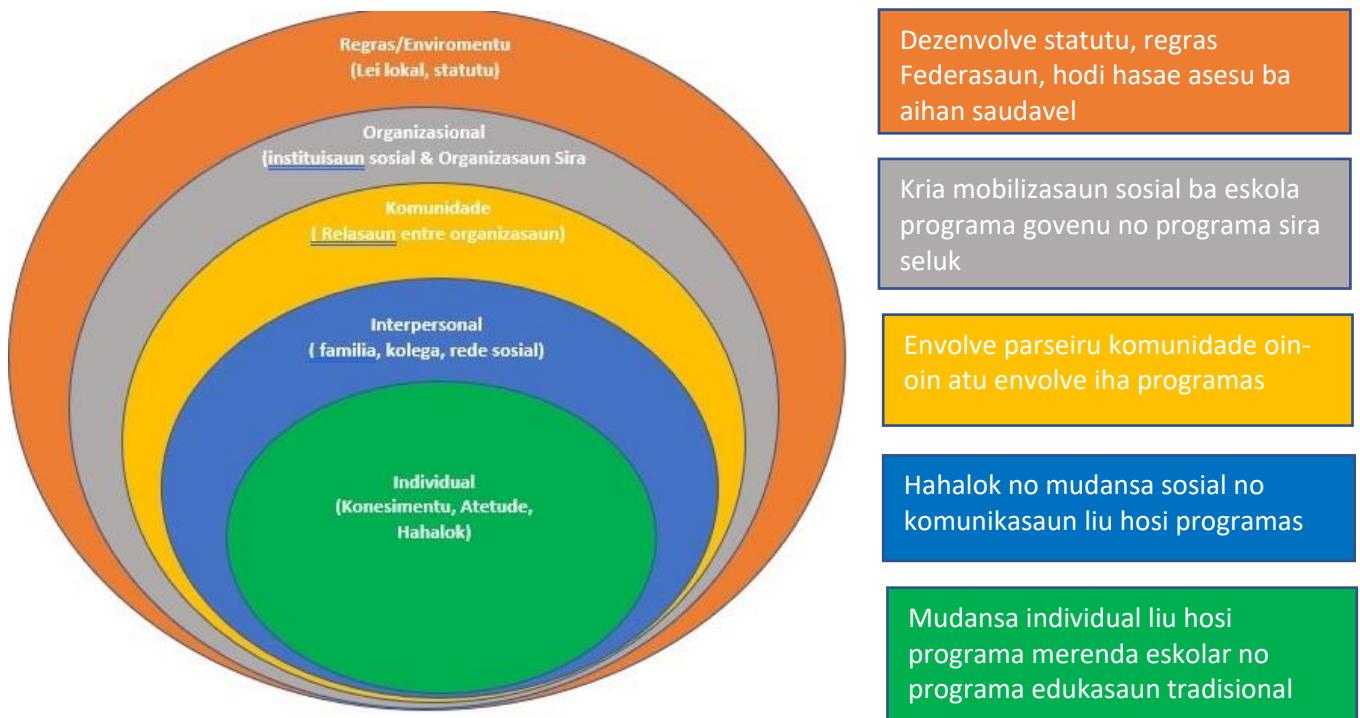
5.6 Suporta Multisetoral

Pontu entrada oin-oin suporta ba SMAPS ne'ebe adekuadu tenke hatan ba nesesidade labarik no hirak ne'ebe hein labarik, inkluidu mos sira hirak ne'ebe ho kondisaun saude mental seriu, ba protesaun risku ou proteje ba eventu traumatiku. Hanesan pesoal saude komunidade no servisu sosial maka la-halo operazionalizaun iha izolamentu hosi saude no sistema asistensia sosial formal, la halao mos nudar autor ba SMAPS hodi operasionaliza iha izolasaun hosi kuidadu espesialista saude mental, protesaun, no asistensia sosial no sistema seluk hodi suporta ba labarik no familia nia moris diak, dala rumo persentajen hosi labarik no foin sae sira ne'ebe rekere atu foku ba asistensia espesialista bele ituan liu, tamba ema halo neglezensia ba sira no nudar grupo vulneravel liu.

Ida ne'e importante ba autores hosi seitor oin-oin atu konsiente ba kontinuidade nesesidade SMAPS ba labarik no familia, no garante funzionamentu referal hosi piramida, intervensaun bele kobre ba labarik, no ba hirak ne'ebe hein labarik, inan aman, familia waihira sira integra iha seitor struturadu hanesan strutura protesaun saude no sosial do que hamrik mesak hanesan programa ida deit, (ezemplu, asistensia espesilista la akompana suporta hosi suportasaun hosi piramida sira seluk)

Strutura seluk mos serve nudar pontu entrada maka hanesan eskola, sistema asistensia sosial, sentru komunidade, no spasu seguru inklui mos organizasaun komunidade hanesan grupu joventude, kooperativa feto no organizasaun religiosa, programa SMAPS tenke atensaun ba targetu grupo ne'ebe sensitivu (ezemplu, sobrevivente hosi violensia bazea ba jeneru, labarik hirak ne'ebe forsadu hosi militar) ne'ebe loke dalan liu tan atu sira hetan tan diskriminasaun no esklui hosi komunidade, diak liu maka servisu liu hosi suporta no advokasia hodi promove inkluzaun no moris diak ba membru komunidade hotu-hotu hodi garante katak autores SMAPS hotu-hotu konsiente konaba dalan referal ba grupo hirak ne'ebe sensitivu ne'e

Aprosimasaun multisetoral ba saude mental no moris diak iha psikososial rekonese no hari asistensia ne'ebe iha kontinuidade, koordenaun no mekanismu komunikasaun ne'ebe kobre ba setor hotu-hotu atu hases *gaps* hodi kontinua adere ba asistensia ba kuidadu ninian.



Individual	Grupo	Ba komunidade
<p>Foku ba problema ne'ebe mosu</p> <p>Konselor, psikolojista, no servisu nain sosial ne'ebe treinadu ona hodi fo asistensia ne'ebe relasiona ba labarik nia problema</p> <p>Akonsolamentu ne'ebe foku liu ba solusiona problema no fo alternativu solusaun</p>	<p>Foku ba grupo labarik sira ho problema ne'ebe hanesan</p> <p>Bele halo hosi konselor, psikolojista, no servisu nain sosial ne'ebe treinadu ona.</p> <p>Atividade grupo ne'ebe ho objetivu atu dezenvolve aan no kurativu</p> <p>Tipu atividade hanesan atividade kreativu, arte no diskusaun grupo.</p>	<p>Foku ba reforsa komunidade Fo konesimentu ligadu ba informasaun baziku konaba saude mental</p> <p>Atividade ne'ebe envolve inan aman, adolocentes sira no labarik sira</p>

6. KUIDADU PRIMARIU PSIKOLOJIKU (KPP)

6.1 Tulun Ema Atu Sente Kalma

Ema balun esperensia ho situasaun presaun oin-oin iha nia moris, dalaruma hatudu nervous liu ou triste liu. Dala ruma bele sente konfuzau no sente la hakmatek ida ne'e normal tamba hatudu reasaun normal hosi fizikal nian hanesan nakdedar, tauk, susar dada iis, no sente sira nia fuan tuku makas.

- Tuir mai ne'e teknika balun atu ajuda ema distress hodi sente kalma iha sira nia hanoin no isin lolon:

- 1) Asegura ita boot nia lian ho kalma no neneik
- 2) Asegura koloka kontakta matan ho ema ne'ebe ita koalia ba
- 3) Fo hanoin ba sira katak ita boot iha atu tulun sira, fo hanoin ba sira katak ne'e normal atu sente saida maka sira sente
- 4) Karik iha ema ruma sente la-real ou diskonekta ho sira nia sorin-sorin, presija ajuda sira atu konekta fali ho sira nia enviromentu atual no sira nia aan
- 5) Tau ain ba rai no sente sira nia ain konekta ho rai
- 6) Enkoraja ema atu foku ba sira nia dada iis no dada iis klean ho neneik
- 7) Tau sira nia liman iha sira nia kelen leten
- 8) Husu sira anota buat balun ne'ebe laos distress iha sira nia enviromentu, hanesan buat balun sira bele hare, rona, no sente. Husu ba sira atu koalia saida maka sira hare no rona
- 9) Repete dada iis klean no neneik dala 3 ate 10

6.2 Rona Ho Ativu No Suportativu:

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Koko buka fatin hakmatek no seguru atu koalia• Halo ita nia aan prontu• Nafatin besik ba ema maibe koloka distansia ne'ebe apropiadu depende ba ema sira ne'e nia idade, jeneru no situasaun• Husik sira hatene saida maka ita boot rona hosi buat hirak ne'ebe sira koalia exemplu, doko ulun no nafatin fo atensaun | <ul style="list-style-type: none">• Repete saida maka sira dehan, reafirma sira seluk nia sentimentu, exemplu: hau sente triste los, no ita dehan "sim" hau sente hela ida ne'e mos.• Fo informasaun ne'ebe faktual• Honesto konaba saida maka ita boot hatene no saida maka ita boot lahatene, "hau lahatene maibe hau sei koko buka hatene ida ne'e ba ita boot"• Husu konaba ema nia nesesidade no sira nia kestaun• Respeitu ba privasidade |
|--|--|

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Hatudu ita boot nia prezensa, pasensia no kalma • Rona laho hanoin atu buka solusaun • Enkoraja sira atu investiga klean ba problema no buka solusaun ne'ebe posibel • Rona liga ho emosaun relevante • Rona ema no tulun sira atu sente kalma • Responde ho dalan ne'ebe koherensia • Rona ho nakloke no la-ho julga. | <ul style="list-style-type: none"> • Rai ema nia segredu ho konfedensial, espesial wainhira sira koalia sai eventu privadu ruma. • Rekonese ema nia forsa no oinsa sira ajuda rasik sira nia aan. |
|---|---|

6.3 Aprende atu Rona ho ita boot nia:

- 1. Matan:** Fo ba ema katak ita boot la-fahe atensaun.
- 2. Tilun:** Rona ho seriu konaba ema nia kestaun.
- 3. Fuan:** Ho atensaun no hatudu respeitu.

Rona didiak ba ema nudar tulun



Foto foti iha IDP Metiaut 2020

ne'ebe esensial atu kumprende sira nia situasaun no nesesidade atu ajuda sira sente kalma no bele oferese tulun ne'ebe apropiadiu.

6.4 Asaun Prinsipal halao Kuidadu Primariu Psikolojiku (KPP) Bazea ba Prinsipiú sira

- PREPARASAUN
- HARE/OBSERVASAUN (*Look*)
- RONA (*Listen*)
- LIGASAUN (*Link*)

⌚ **PREPARASAUN**; Atu halao kuidadu primariu psikolojiku

- 1) Konese & Komprende uluk kontekstu atu nune ita bele hatene kona-ba situasaun krize nian
- 2) Konese forsa ekipa/ou ita nia aan, no buka hatene kona-ba apoiu no servisu disponivél sira
- 3) Prontidaun hosi ita nia aan
- 4) Buka hatene konaba asuntu seguransa

⌚ **HARE/OBSERVASAUN (*Look*)**; Hodí Konese no fo atensaun)

- 1) Observa konaba seguransa nian

- 2) Observa ba ema sira ne'ebé maka presiza liu nesesidade bázika urgente
- 3) Observa ba ema sira-ne'ebé maka iha reasaun grave ho sériu
- 4) Iha situasaun krize bele halo mudansa lalais
- 5) Saida mak ita hasoru ne'e bele diferente hosi buat ne'ebé ita aprende antes tama ba
- 6) Bele kle'ur – bele hare liu de'it – hodi observa molok fó apoiu ho kalma! Ho Seguru!
- 7) Hanoin didi'ak molok ita halo asaun!

⌚ **RONA (Listen);** Ho diak hodi foku ba nesesidade ne'ebe sira presija

- 1) Matan – fó ita- nia atensaun másimá
- 2) Fuan – hatudu respeitu ho domin
- 3) Tilun – rona didi'ak sira-nia preokupasaun
- 4) Mantein lian mamar no kalma wainhira koalia
- 5) Mantein kontaktu vizuál bainhira rona sira depois ko'alia ho sira
- 6) Asegura katak sira sente seguru bainhira ajuda sira
- 7) Rona se ema rumá “la sente réal,”

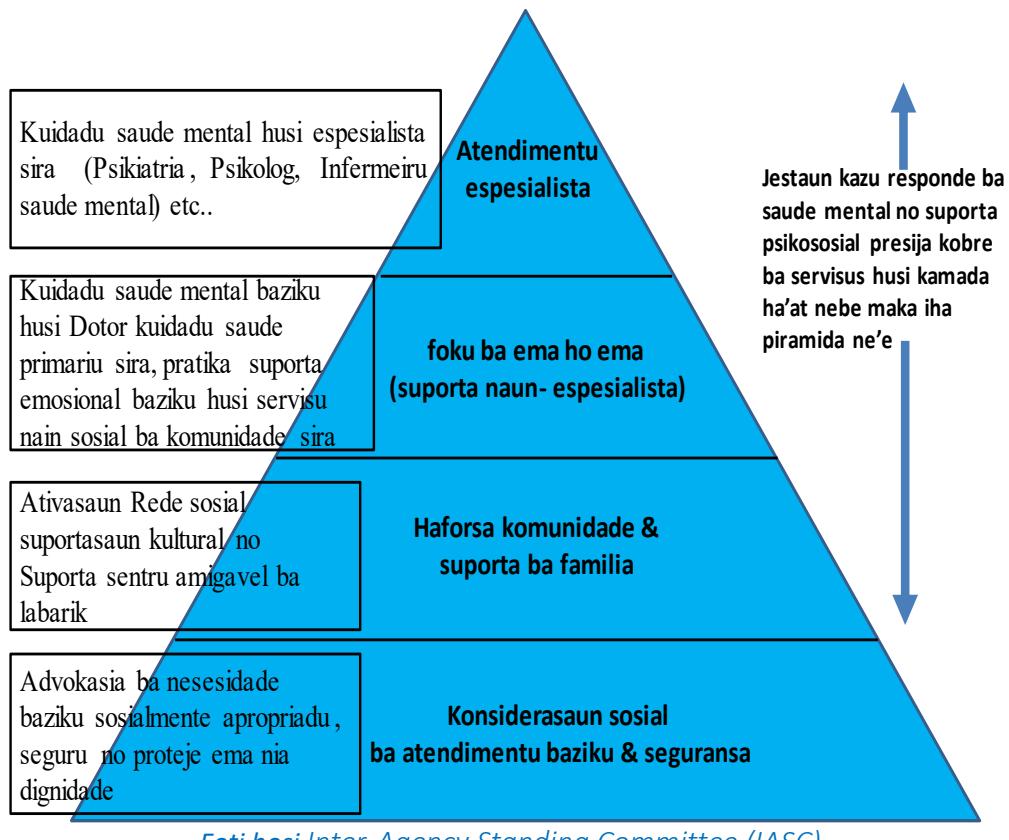
⌚ **LIGASAUN (link);** Oinsa ajuda sira atu konekta ba iha apoiu umanitaria sira hanesan; nesesidade baziku hahan, roupa, asesu ba saude, nomos asesu ba iha peritus ruma hanesan psikiatria, psikologu, ka konselor ho nune presija hatene;

- 1) Sira halo pedidu ba nesesidade saida?
- 2) Servisu saida maka disponivél?
- 3) Labele diskrimina nesesidade ema vulneravél ka marjinalizadu sira-nian
- 4) Atualiza fali se ita promete ona atu halo ka buka apoiu ruma ba sira
- 5) Ema estrés bele sente nakonu ho prekupasaun
- 6) Ajuda sira hodi prioriza nesesidade urgente
- 7) Ajuda sira hodi identifika apoiu sira
- 8) Fó sujetaun práтика oinsá bele hetan nesesidade
- 9) Ajuda sira hodi hanoin-hetan oinsá sira rezolve iha tempu pasadu

7. PIRAMIDA INTERVENSAUN SAUDE MENTAL NO APOIU PSIKOSOSIAL

Sabe atu organiza apoiu psikososial hodi kuida, prevene, psikoeduka inklui kurativu ba saude mental maka liu husi dezenvolve sistema suporta komplementariu ne'ebe fo duni nesesidade ba grupo diferente sira, tuir kada kamada husi piramida intervensaun ne'e, importante no idealmente tenke implementa ho korektu. Ida ne'ebe ilustra hanesan tuir mai ne'e; (Hare figura 1)

Figura 1.



7.1 Piramida Hahu Hosi Nivel 1 No Remata Iha Nivel 4

Nivel 1 Konsiderasaun sosial ba atendimento baziku no seguransa

Iha servisu asistensia baziku ne'ebi seguru no sosialmente apropriadu no proteje dignidade

- **Knar:** Apoiu psikososial nudar esensial iha servisu asistensia baziku durante iha tempu krize nia laran, mensagen husi psikososial bele kobre ba salva vida no sustentabilidade moris wainhira halao atividade rutina hanesan ba eskola, ba asistensia klinika no servisu sosial sira seluk, apoiu psikososial ba moris diak labarik no adolocente sira ne'ebi afetadu hosi krize, asistensia psikososial bele fasilita asesu ba servisu esensial sira seluk no nesesidade sira, hanesan exemplu bele utiliza ba distribuisaun hahan, bee mos, inklui nesesidade medikal, nivel intervensaun ne'e jeneraliza hodi buka suporta liu hosi informasaun, rona, suportasaun hanesan eskola, no halao ho asaun imidiatu no promove igualidade asesu ba aprendizajen.
- **Atividades:** halo advokasia ba SMAPS, kumprende nesesidade komunitade nian hodi halo advokasia ba apoiu, asesu ba asistensia, informasaun integra SMAPS ba responde krize. Formasaun kuidadu primariu psikolojiku ba voluntarius, ba profissionais no ba manorin sira.

- Identifika risku ne’ebi labarik mane no feto hasoru no sensivel, hodi responde ho sertu
- Mobiliza komunidade atu voluntariu hanesan grupu joven sira
- Servisu ho organizasaun baze komunidade (*CBOs*) lider komunidade, mobilizador no servisu *outreach* nian
- Organiza atividade ba komunidade envolve komunidade iha diskusaun, disseminasaun informasaun konaba SMAPS no atividade servisu asistensia ne’ebi eziste
- Halo suportasaun eziste, molok no depois kontratu (ezemplu konsultasaun ho terapista/psikologista; lista rekursu profisionais ne’ebi iha no opsaun suporta malu)
- Aranja profissionais saude mental hodi kontaktu ho sobrevive ne’ebi ekstrima iha eventu distress entre fulan ida to tolu depois eventu krize ida hodi asesmentu konaba oinsa sira nia funzionamentu no sentimentu no halo referal ba sira ne’ebi presija liutan suporta no tratamentu
- Dezenvolve mensagen sabe hodi fo sai (ezemplu ezistensia asistensia SMAPS no suportasaun inklui sira nia knar no diferente autor iha seitor hodi suporta no promove saude mental no moris diak psikososial
- Fasilita asesu ho seguru no spasu appropriadu hodi realiza atividade wainhira presija
- Fasilita halo ligasaun no refere ba hirak ne’ebi presija asistensia no suporta (ezemplu asistensia saude mental, saude fiziku, protesaun no asistensia edukasaun no suporta ba moris)
- **Semaka iha nivel ne’ebi;** primeiru responder hanesan seitor asistensia baziku, no ajente servisu tekniku ba regras no legislaun ne’ebi kobre ba edukasaun, saude, sistema servisu sosial, nudar intervensaun iha piramida nivel ida (1) bele inklui mos ho advokasia ba prosidementu no nivel servisu iha kontekstu dezenvolvimentu hodi suporta asesu ba nesesidade baziku durante responde ba umanitariu, ba programa ne’ebi inkluidu mos hasae konsiensiencia oin-oin mudansa hahalok, advokasia no inklui ho ajente ne’ebi ihaabilidade komunikasaun

Nivel 2: Komunidade forte no suporta familia:

suporta familia no komunidade hodi rekupera, haforsa sira nia resilensia no mantein sira nia saude mental no moris diak iha ambitu psikososial labarik no familia inklui mos komunidade

- Rede sosial ne’ebi ativu, suportasaun tradisional, iha spasu amigavel ne’ebi iha *maistrem* ho eskola no asosiasaun joven hodi kria spasu amigavel, envolve inan aman no membru komunidade sira seluk.
- Komunikasaun no atividade seluk ne’ebi relevantes, iha mekanismu kordenasaun hodi fahe informasaun konaba atividade SMAPS atual no planeadu, hodi hetan feedback(komentariu); promove pratika diak tuir standar internasional no mos

optimaliza koordenasau (ezemplu, hatene tuir *gaps*, hases duplikasaun sira, halao tuir mata dalan global, iha utilizasaun dalan referal)

- Envolve representante parseiru servisu sira (ezemplu, governu, membru komunidade no uzuario sira) iha dezenu hodi tulun planu programa ne'ebe relevante ba sira nia prioridade no nesesidade; hari'i kapasidade ne'ebe eziste ona hanesan; jeneru no sensivel ba idade; ne'ebe relevante ho kultural, no la-hakanek tan ema (ezemplu; envolve iha enkontru, grupo diskusaun, partisipa iha dezenu *workshop*, etc)
- Servisu hamutuk ho representante seitor hotu-hotu hosi membru komunidade hodi dezenvolve *feedback*(komentarius) no mekanismu komplain ne'ebe asesivel no sensivel ba kultural, jeneru,abilidade no konsiderasaun ba idade (inklui fasil asesu hosi labarik no ema idozu sira)
- Hasae konsiensiencia, redusaun stikma no inisiativu seluk hodi promove forsa servisu ba saude mental no moris diak hodi organiza kultura promosaun saude mental entre ajente servisu no jerente sira
- Fornese evakuasaun iha tempu fora hosi servisu ho baze iha mental inklui mos moras fiziku
- Halao orientasaun no enkontru ho apropiadu iha spasu ne'ebe seguru no asesivel
- Halo monitorizasaun hodi fornese fila fali informasaun adisional tuir nesesidade no suporta autores umanitariu no membru komunidade hodi integra ba konsiderasaun atividade SMAPS nian
- **Semaka iha Nivel ne'e;** tenke ihaabilidade as hodi lidera no fasilita grupo diskusaun, hanesan manorin, servisu nain sosial, jestor kazu, no servisu saude komunidade, sira bele servisu iha piramida hotu-hotu, atividade iha kamada piramida ida ne'e bele inklui mos ho profissionais sira no ajente sira ne'ebe treinadu konaba suporta komunidade no familia.

Nivel 3: Foku ba suporta naun-espesialista

Kuidadu saude mental baziku hosi servisu saude primariu, pratika suporta emocional baziku hosi servisu sosial ba komunidade sira

- Akonsolamentu komunidade-jerente kazu, ofisial protesaun labarik bele identifika no suporta komunidade ho nesesidade partikular psikososial nian.
- Aprosimasaun aprendizajen ba malu bele lori akademikalmente, psikososialmente no kognitivamente hahu hosi labarik, joven, inan aman, profisionais sira hamutuk hodi suporta malu
- Aman no inan sira hirak ne'ebe ho nesesidade partikular bele tulun malu atu asegura nesesidade hirak ne'e inkluidu iha responde emergencia wainhira asistensia ladauk suportivu

- Halao asesmentu konaba nesesidade baze komunidade nian hodi kolecta informasaun konaba nesesidade SMAPS no mekanismu atuasaun; fatores protetivu; liu-liu grupo risku sira; kumprensaun kultural no manifestasaun ba mentalidade diak no distress; simu asistensia; atividade SMAPS lideradu ba komunidade no hato'o ba membru komunidade konaba tipu suportasaun ne'ebe presija
- Fahe entre jeneru, idade, disabilidade no asegura ekipa foti dadus ka kolecta dadus apropriadu
- Realiza asesmentu ba kapasidade liu hosi kolecta informasaun konaba sistema saude mental no asistensia atividade SMAPS; kapasidade organizasional; licensiadu no maestradu iha edukasaun iha variedade lider SMAPS, ajente nia kompetensia, nesesidade formasaun; dalan referal no *gaps* iha SMAPS.
- Fahe no diskute konaba resultadu asesmentu ho autores umanitariu no populasaun afetadu (ezemplu, via lokal no lista internasional hanesan referensia grupo *IASC MHPSS*; apresentasaun no diskusaun resultadu relevante ho nasional ka lokal no parseiru internasional, grupo koordenasaun no kluster; diskusaun komunidade ou orienta sumariu asesmentu ba tradusaun tuir lian lokal nian)
- Organiza no dezenvolve material informasional ne'ebe apropriadu tuir kontekstu populasaun afetadu sira (ezemplu, konsidera ba diversidade no inklusaun ba ema ho diferente idade no jeneru) konsiderasaun ba kultura, literasia no asesu ba teknolojia (ezemplu; sesaun diskusaun, radio, videos, posters, pamphletu informasaun, *powerpoint* ba apresentasaun no *handouts* sira)
- Fornese lista servisu asistensia ne'ebe kumprensivu no suporta ajente no voluntariu sira orienta ba apoiu psikososial baziku hodi fasilita referal
- Hari no kapasita organizaun lokal no ajensia hodi orienta ba sira nia ajente rasik konaba suporta baziku psikososial
- Fornese suporta baziku psikososial liu hosi lina kontaktu (ezemplu, prevensaun suisidiu suporta GBV ne'ebe operacionaliza hosi hirak ne'ebe treinadu diak no supervise hosi staf
- **Semaka iha nivel ne'e;** servisu klinikal sosial, psikolojista, servisu nain sosial/ fornesedor SMAPS, infermeiru sira, fornesedor SMAPS baze iha eskola, servisu saude komunitariu, no hirak ne'ebe treinadu ba kuidadu individual, jerente kazu sira, no grupo servisu ne'ebe kaulifikadu hodi foti intervesaun ba piramida iha kamada datoluk ne'e, atividade bele inklui profissionais no staf ne'ebe simu ona treinamento hodi fornese SMAPS. intervesaun ne'ebe struturadu maka hanesan; jere kazu, intervensaun baze ba familia, grupu diskusaun struturadu no intervensaun klinikal baze iha eskola, ajente ne'ebe fo asistensia iha kamada ida ne'e tenke iha konesimentu makas konaba kuidadu ba individual no intervensaun grupo, ajente

kualifikadu iha kamada terseiru ne'e bele suprevisona staf ne'ebe fo assistensia iha kamada primeiru no segundu.

Nivel 4: Tratamentu saude mental hosi espesialista sira.

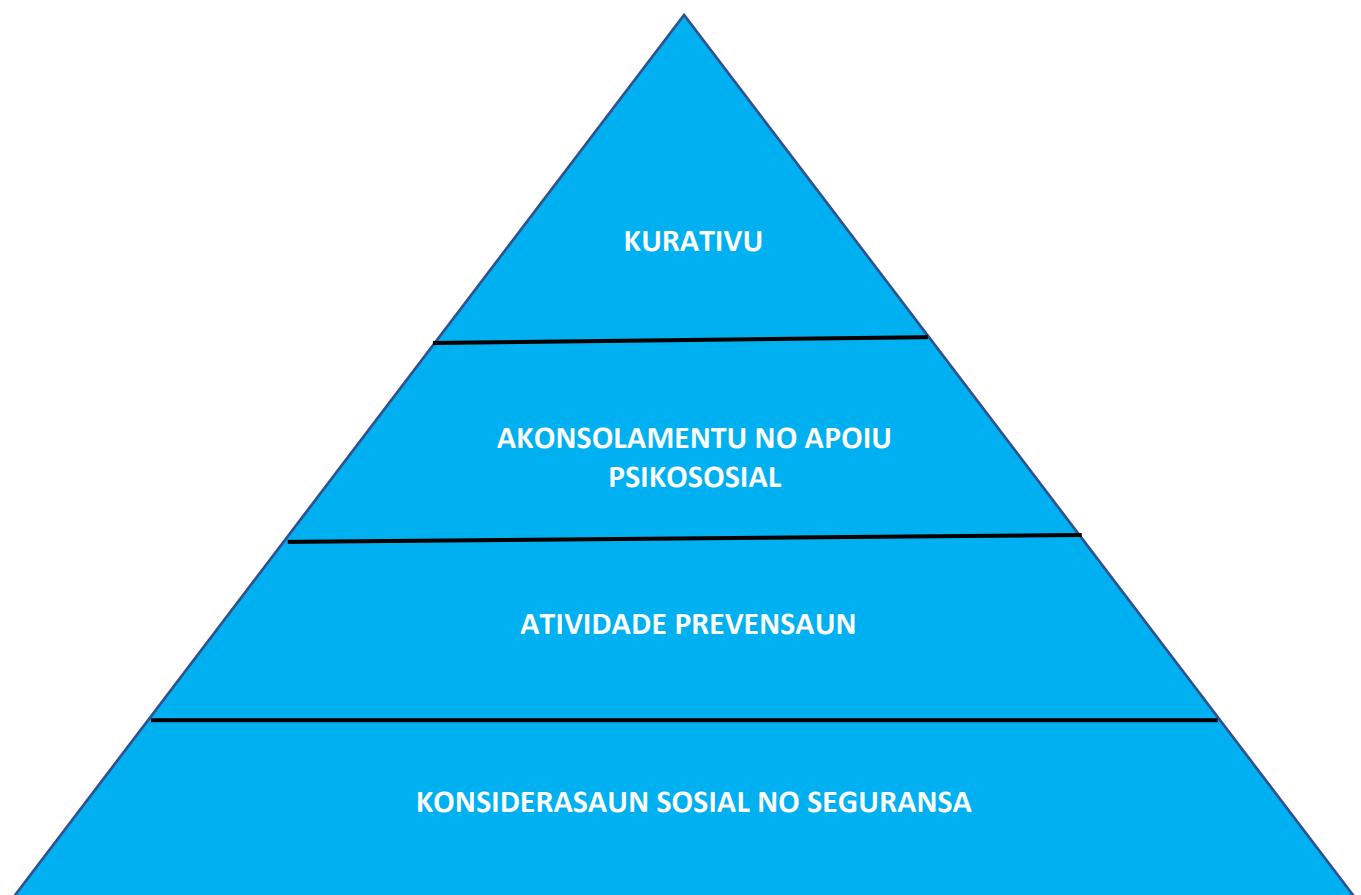
Psikiatria, infermeiru no doutor saude mental, psikolog, servisu klinikal sosial, terapista okupasional, no mediku inklui mos profissionais seluk ne'ebe treinadu iha servisu klinikal inklui ho sira farmasista ba tratamentu no manajementu konaba kondisaun mental maka merese atu fornese assistensia iha kamada dahat ne'e, staf ne'ebe fornese assistensia iha kamada ne'e tenke iha abilidade makas konaba kuidadu individual, staf agrupa hodi fornese assistensia iha kamada dahat ne'e bele halo suprevizaun ba kamada hotu-hotu iha piramida ne'e.

Asistensia ida ne'e intensaun ba hirak ne'ebe vulneravel liu

- Servisu rede referal
- Profisionais sira ne'ebe treinadu
- Ekipa mediku, klinika no ospital

7.2 Ekolojiku Servisu Saude Mental & Apoiu Psikososial iha Timor-Leste

Figura 2



7.3 Piramida ne'e presija funsiona liu hosi;

- Haforsa dalan referal no dezenvolve liu hosi kordenasaun entre governu no ajensia seitor umanitariu ne'ebe relevantes
- Fornese kontrolu no programa *outreach* ne'ebe movel
- Fasilita asesu (ezemplu; Lina kontaktu, fornese transporte, oferese kuidadu labarik, fleksibel no adopta oras operazionalizaun, hili lokalizasaun ba asesu no kontrolu
- Asegura seguru (ezemplu, konfedensialidade ba informasaun pesoal)
- Hatur stikma no diskriminasaun liu hosi hasae konsiencia komunidade no advokasia
- Asegura nesesidade grupo spesifiku iha nia fatin (ezemplu, inklusaun no informasaun konaba dezenvolvimentu disabilidade iha programa parentais
- Realiza no distribui mapamentu komprensivu konaba aktores SMAPS nia atividade no asistensia.
- Dezenvolve, haforsa no *update* konaba konjuntura implementasaun dalan referal hodi fasilita asesu ba servisu SMAPS no atividades suporta adisional (ezemplu, protesaun inklui protesaun labarik, no protesaun violensia bazea ba jeneru, saude, edukasaun, suporta ba moris no suporta ba baze komunidade) tuir nesesidade. (ezemplu; oinsa atu refere ba servisu asistensia, informasaun referal, formulario referal, nomos standar ba operasionalizaun nian)
- Advokasia konaba SMAPS konsidera ba joven no labarik iha seitor diferente no hosi autores oin-oin (ezemplu; fornese tulun umanitariu ho dalan ne'ebe reduz distress no promove dignidade inklui mos dalan referal ne'ebe dezenvolve hosi seitor sira seluk

8. IDENTIFIKASAUN NO PASU ATU HALO REFERAL: Nivel 1, 2 & 3

Step 1. Wainhira ita halao servisu prevensaun no karik identifika individu ne'ebe hatudu sintomas psikolojiku hanesan iha tabela tuir mai ne'e maka aplika intervensaun simples hodi tulun sira no nesesariu halo referal.

Adopta hosi Mata-Dalan ba Apoiu Saude Mental no Psikososial (Asmps) Sentru Amigavel ba Labarik iha Timor-Leste, 2021

<ul style="list-style-type: none">• Preokupadu	Favor ajuda hakalma sira: dada is ho klean (tekniku relaxasaun) no hatudu katak hamutuk ho sira, asegura katak sira seguru
<ul style="list-style-type: none">• Konfusaun ou incerteza los	Depois hakalma tiha sira, oferese ba sira informasaun hirak ne'ebe ita iha no konekta sira ba servisu asistensia ne'ebe iha

<ul style="list-style-type: none"> • Tauk los 	Favor ajuda liu hosi asegura sira (hili fatin seguru, nafatin hamutuk ho sira, hare responde ba sira nia nesesidade emosional presija hare sira nia matan, fo liman, no ajuda sira relax
<ul style="list-style-type: none"> • Ansiedade: problema ho dada is, sente dada is susar, tauk mate 	Favor ajuda sira no hakalma sira, ajuda sira ho dada is hamutuk ho sira, neneik no dada is ho klean no uza mos tekniku relaxasaun
<ul style="list-style-type: none"> • Mes-mesak(muron) 	Favor respeita sira nia silensi no ajuda sira sente seguru liu hosi asesu ba servisu asistensia ne'ebe iha.
<ul style="list-style-type: none"> • Haketak malu 	Favor ajuda no asegura sira katak sira seguru no ita bele ajuda sira wainhira sira presija, karik posibel uza tekniku relaxasaun
<ul style="list-style-type: none"> • Problema ho toba 	Favor ajuda hakalma sira no fahe sira nia laran susar, favor ajuda sira hodi sente seguru,no fokus ba buat ne'ebe posibel no buka ajuda, reja ba buat ne'ebe sira labele kontrola, ajuda sira atu iha hanoin ne'ebe klaru no los, ida ne'e sira nia kuidadu aan no konesee aan ne'e importante los, toba nudar nesesidade baziku, nune ita presija aprende atu kalma (liu hosi dada is ho klean, reja, kanta, le'e livru depois relax no toba)
<ul style="list-style-type: none"> • Problema ho konsentrasaun 	Favor ajuda sira atu foku ba saida maka sira halo, ajuda sira kria stratejia oinsa atu foku: hamutuk ho sira alista buat saida deit no lembra ba paragrafu biblia nian ruma.
<ul style="list-style-type: none"> • Problema ho han(la han ou han barak liu tia) 	Favor ajuda regula sira nia aan ho konsiente hamutuk ho sira wainhira han no hemu be'e wainhira sira han, ajuda sira praktika desporto (lao, nani be'e ka joga bola) dada is molok han no depois han. Dada is ho klean.
<ul style="list-style-type: none"> • Problema ho laran susar(taridu) 	Favor ajuda sira atu kalma no asegura sira katak seguru, koalia konaba sira nia laran susar (taridu) no ajuda sira foku ba buat ne'ebe sira bele halo, no husik ba Maromak nia liman buat sira ne'ebe sira labele halo, ajuda sira rekupera sira nia fiar no sira nia sentimento nudar nain

<ul style="list-style-type: none"> • Tauk 	<p>Ajuda sira sente kalma no asegura sira katak seguru koalia konaba sira nia tauk ajuda sira foku ba buat ne'ebe sira bele halo no buat ne'ebe sira labele halo husik ba Maromak nia liman. Ajuda sira hodi rekupera fali sira nia fiar no sentimentu nudar nain</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Sentimentu preokupadu 	<p>Ajuda sira sente kalma no asegura sira katak seguru koalia konaba sira nia tauk ajuda sira foku ba buat ne'ebe sira bele halo no buat ne'ebe sira labele halo husik ba Maromak nia liman. Ajuda sira hodi rekupera fali sira nia fiar no sentimentu nudar nain</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Kolen demaziadu 	<p>Favor ajuda sira atu sente kalma no dada is hodi relax, no deskansa e foti ka halo buat ne'ebe fasil deit</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ulun moras 	<p>Favor ajuda sira atu kalma no hemu be'e no husik minutu balun hodi dada is ho klean no relax, sira bele pratika loron-loron</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Triste,Tristeza 	<p>Ajuda sira hodi espresa sira nia sentimentu, karik sira tanis husik sira tanis, koalia ho sira hodi hamos liu hosi sira nia espresaun emosaun Favor ajuda sira liu hosi respeita sira nia emosaun nudar asaun domin, ita mos triste tamba ita hadomi sira, kumprende no favor respeita sira nia tristeza Nune mos asegura katak sira nia emosaun ne'e normal no sei menus ho dramatiku no ho neneik ba neneik sei rekupera fila fali. Ajuda sira hare ba stratejia hodi atua;hanesan reja, le'e biblia,hodi rekupera fiar, no sira nia tristeza, haforsa sira hodi kuidadu ba sira nia aan hodi hamutuk ho ema sira ne'ebe sira hadomi Favor labele obriga sira atu hatudu kontente, tamba triste ne'e prosesu ida no presija tempu hodi bele ultrapasa tristeza ne'e Favor hanoin katak obriga ema atu labele tanis ne'e la-saudavel</p>

Step 2. Karik reasaun kontinuadu ne'ebe individu hatudu hanesan iha tabel a kraik ne'e, favor ita boot tenke kontaktu/refere ba suporta naun-espesialista ne'ebe ita hare iha piramida nivel 3 maka hanesan: HOTLINE 12123 / PRADET / CASA VIDA / FOKUPERS / APPSTIL/Klibur Domin/ CASE MANAGER 13 MUNISIPIU & RAEOA

- a) La sente ona ninia aan rasik
- b) Rona lian
- c) Labele ona iha kbit moris
- d) Shok, no labele ona rekoneise no la-lembra konaba buat ruma ona.
- e) Disoreintadu, la-hatene ona se maka nia aan no la-hatene ona se maka nia familia
- f) Koalia mesmesak
- g) Lakon kontente no esperansa: sente desperadu ne'ebe klean liu, laiha ona esperansa.
- h) Tentativa atu komete oho aan: koalia konaba oho sira nia aan
- i) Problema ho saude, ran fakar, ruin tohar
- j) Tenta atu hakanek aan
- k) Envolve iha hahalok risku no perigu
- l) Utiliza ona ka abuzu subtansia inkluidu alkohol, kava no marijuana

Step 3. Wainhira cliente nia kondisasaun desorden liu (Skizofrenia) referal ba **Acute care** no **CASMSJD-LACLUBAR**, nune bele hetan intervensaun hosi espesialista hanesan fornese terapia no farmakolojiku.

8.1 LISTA NUMERU REFERAL IHA MUNISIPIU HOTU-HOTU NO NUMERU IMPORTANTE SELUK

Buka ajuda se karik ita boot:

- Sente la seguru iha ita nia hela fatin ka área hela fatin nian (hanesan hetan violénsia, abuzu fiziku, emosionál, ka hahalok la apropiadu), no sente ameasadu. Ita la presija enfrenta ida ne'e mesak, no sempre hanoin katak ida ne'e laos ita-boot nia sala
- Hatene katak hare feto ka labarik ida hetan violénsia, abuzu fiziku, emosionál ka hahalok la apropiadu, favór ajuda no apoiu sira liu hosi halo kontaktu ba número telefone hirak nebe iha ne'e.
- Sente triste, estres, tauk, ka hirus tamba inundasaun no COVID-19 ka situasaun krize ou emerjensia ruma ne'e normal. Iha dalan barak atu jere emosaun hirak ne'e liu hosi ko'alia ho ema ne'ebe ita fier, halo meditasaun, reza, no halo atividade desporto ka liga ba liña kontaktu saúde mental iha ne'e;
- Tenke hatene katak, ajudus no asisténsia dezenvolvimentu no umanitáriu hotu oferese ho gratuita, laiha ema ida maka hetan autorizadaun atu husu osan, husu nia favor ka relasaun seksuál hodi troka ho asisténsia. Ita-boot iha direitu atu rejeita hahalok ne'e no keixa kualker ema ida ne'ebe koko esplora ka abuzu ita-boot.

Favor kontaktu ba númeru telefone hirak ne'e ka koalia ho ema ne'ebé ita boot fiar hodi kontaktu ba:

1) Ministériu Solidariedade Sosiál no Inklusaun (MSSI)

Ofisial Protesaun Labarik (OPL)	Munisipiu	Pontu Fokal Violénsia Bazea ba Jéneru (VBJ)
Númeru Telefone	Area kobertura	Númeru Telefone
7731 6975 – 7705 0962	Dili	7655 8693
7705 0970	Aileu	7845 9547
7847 7563	Ainaro	7842 4052
7705 0950	Baucau	7847 4870
7733 5267 – 7705 0966 – 76287710	Bobonaro	7847 4869
7705 0872 – 7860 2816	Covalima	7847 4867
7742 5550 – 7781 7214	Ermera	7846 9894
7778 1910	Lautem	7710 9298
7859 9635	Liquica	7847 4853
7799 6931-7735 5191	Manatuto	7747 4852
7859 8628 – 7776 4823	Manufahi	7847 4865
7783 3418	Oecusse	7637 8068
7723 8446 – 7537 6174	Viqueque	7723 8446

2) PNTL -VPU (Unidade Ema Vulneravel)

Área	Numeru Telefone
Dili	7734 1607 – 7785 0195
Aileu	7734 0100
Ainaro	7734 4018
Baucau	7712 7186 – 7785 0192
Bobonaro	7785 0193

Covalima	7609 2963
Ermera	7735 0984
Lautem	7726 1849
Liquica	7595 9434
Manatuto	7785 0199
Manufahi	7596 0356
Oecusse	7596 0966
Viqueque	7771 0848

3) ALFELA (Asisténsia Legál ba Feto no Labarik)

Area	Númeru Telefone
Dili	7743 2103
Aileu	7743 2117
Baucau	7743 2132 – 7743 2113
Covalima	7714 1281
Ermera	7743 2154
Liquica	7743 2116
Oecusse	7743 2129
Manatuto	7780 9198

4) PRADET (Fatin Hakmatek & Asisténsia Akonsolamentu)

Fornese informasaun kona-ba problema mental no apoiu referal durante oras servisu hahu hosi segunda to'o Sesta (08.00 – 17.00 OTL)

Area	Númeru Telefone
Dili	3321 562 – 7804 3103 / 7665 0192
Baucau	7735 7099 – 7587 2257 – 7736 4809
Suai	7800 0907
Maliana	7808 8591
Oecusse	7736 6909 – 7548 3788 – 7800 9861

5) Lista Uma Mahon

Naran Uma Mahon	Númeru Telefone
FOKUPERS DILI	3321 534 – 7847 2598
FOKUPERS UMA ENTRADA DILI	7847 2598
FFCJ DILI	7796 9826
CASA VIDA DILI	7735 2345
PRADET UMA PAZ BAUCAU	7842 8385 - 7709 5270
UMA TRANZITORIU SUAI	7803 6085
FOKUPERS MALIANA	7746 3907
UMA MAHON SALELE	7798 1391 – 7537 2549
UMA MAHON LOSPALOS	7747 4055
UMA PAZ VIQUEQUE	7709 1552
UMA PAZ MANUFAHI	7723 1944 – 7782 5966
UMA PAZ OECUSSE	7600 7693

6) ADTL (Asosiasaun Defisiensia Timor-Leste)

Presija Asisténsia ba labarik ka ema ho defisiensia kontaktu ba
7755 7355

7) ATENSAUN MEDIKU

Númeru Hospital Nacional Guido Valadares (HNGV): 3310541 – 3311008
Númeru Ambulânsia: 110

8) LIÑA KONTAKTU SAÚDE MENTAL

Lina kontaktu Saude Mental
TELEFONE GRATUITU BA NÚMERU: 12123
Atende hosi tuku 08:00 -17:30
Loron Segunda to'o Sesta

9) LIÑA KONTAKTU COVID-19

COVID-19

Se ita ka ita-nia familia ka komunidade iha sintomas COVID-19 Hanesan, Flu, Me'ar, isin Manas, no susar dada iis, buka asisténsia médiку ka kontaktu ba númeru: **199**

Lina hodi tulun konaba COVID-19
WhatsApp +670 7556 0000

10) DOUTOR NO INFERMEIRU SAUDE MENTAL (CASE MANAGER) MUNISIPIU 13 & RAEOA

CASE MANAGER SAUDE MENTAL-Ministériu Saúde	
Munisipiu	Númeru Kontaktu
Aileu	77614460
Ainaro	75418016
Baucau	78071880
Bobonaro	77253021
Covalima	76702613
Dili	77320809
Ermera	77420655
Lautem	77236773
Liquisa	78239863
Manatuto	77339631
Manufahi	78687366
Oecusse (RAEOA)	77109678
Viqueque	77497715

9. MEKANISMU KOORDENASAUN SERVISU SAUDE MENTAL & APOIU PSIKOSOSIAL

Diresaun Nasional Kontrolu Doensas-Seksaun Saude Mental maka kordena no konvoka enkontru rede referal nível nasional no munisipal hodi lidera kordenasaun servisu no garante efetividade implementasaun atendementu saude mental no apoiu psikososial iha Timor-Leste.

Objetivu enkontru koordenasau ne'e maka:

- Koordena ho membru rede referal saude mental hodi diskute no implementa stratejia prevensaun no psikoedukativu ligadu ba intervensaun saude mental iha Timor-Leste
- Asegura implementasaun servisu entre membru rede referal
- Konvoka enkontru entre membru rede referal hodi fahe informasaun entre implementador servisu hodi bele hatan ba nesesidade sosiedade
- Identifika problemas hamutuk ho membru rede referal hatutan ba nivel altu hodi hetan solusaun imidiata
- **Framework no atijimentu hosi SMAPS baze komunidade**

Bain-bain *framework* define atijimentu lima ne'ebe sei kontribui ba realizasaun objetivu statementu atijimentu lima ne'e bele fahe ba nivel rua maka hanesan programa SMAPS ne'ebe bain-bain implementa;

Funsionamentu: (ezemplu; abilidade hodi kuidadu atividade esensial ba moris loron-loron ida ne'ebe tuir fatores kultura, jeneru no idade)

Objetivu Moris diak; (Aspetu moris diak subjetivu ne'ebe bele sukat inklui sente kalma, seguru, forte, no esperansa, kapasidade, deskansa, interesse, kontente, la-sente, laiha tulun, depresaun, ansiedade ou hirus)

Disabilitade distress ou prezensa mental ne'ebe prolongada, neurolojiku, desorden tan uza subtansia (sintomas sira)

Abilidade ema ho saude mental no atuasaun problema iha psikososial ho problema hanesan exemplu abilidade iha komunikasaun, jere stress, resolve problema, jere konflitu ou abilidade vokasional

Hahalok sosial exemplu tulun ema seluk, hahalok agresivu, uza violensia, asaun diskriminatoriu

Koneksaun sosial; refere ba kualidade no númeru koneksaun ho individual ho ema seluk iha moris loron-loron iha sosiedade ne'ebe iha sirkulu familia kolega no konesaun iha koneksaun sosial no imidiatamente extende iha sirkulu sosial ba komunidade sira seluk

- **Objetivu Indikadores**

Foku ba Komunidade; banhira atividade SMAPS sentru maka konsiderasaun sosial ba provisaun seguru, direitu umanus, dignidade no nesesidade baziku; hari'i suporta komunidade no familia ne'ebe inkluidu ba servisu nudar mata dalan ba optimalizasaun dezenvolvimentu hosi labarik no foin sae sira hodi hanorin ka kuida ba enviromentu

sosial ba tulun ema individual, familia no komunidade atu realiza sira nia potensialidade, iniciativa SMAPS foku ba komunidade bain-bain envolve grupo boot hosi labarik no foin sae sira ou liga ba iha sistema sosial ou strutura legal iha aprosimasaun baze komunidade.

Foku ba ema; bainhira atividades SMAPS sentru maka individu no familia ne'e bele rekere targetu asistensia hosi espesialista no naun-espesialista nia foku suportasaun, ema bele simu intervensaun SMAPS individualmente, ho familia ka baze ba grupo kiik wainhira implementador sira servisu foku ba iniciativa SMAPS tenke kolekta individu uzuariu sira nia progresu tuir dalan balun maka hanesan;

- **Asesmentu nesesidade, identifikasiacaun no analiza**

- 1) Identifika pergunta sabe hodi informa planu no foti desijaun- konsiderasaun ba stratejia no operasionalizasaun
- 2) Estabelese kumprensaun komum konaba nesesidade informasaun
- 3) Realiza konjutura analiza ba dadus ou informasaun
- 4) Realiza asesmentu nesesidade karik presija.

- **Planu responde stratejiku**

- 5) Identifika area kolaborasaun (atividade komum no komplementariu)
- 6) Aseita ba knar no responsabilidade hosi kada seitor ba atividade komum no komplementariu nian
- 7) Dokumenta knar no responsabilidade inklui planu stratejiku
- 8) Formula objetivu stratejiku, indikadores no monitoriza sistema ne'ebe hatan ba nesesidade kolaborasaun nian.

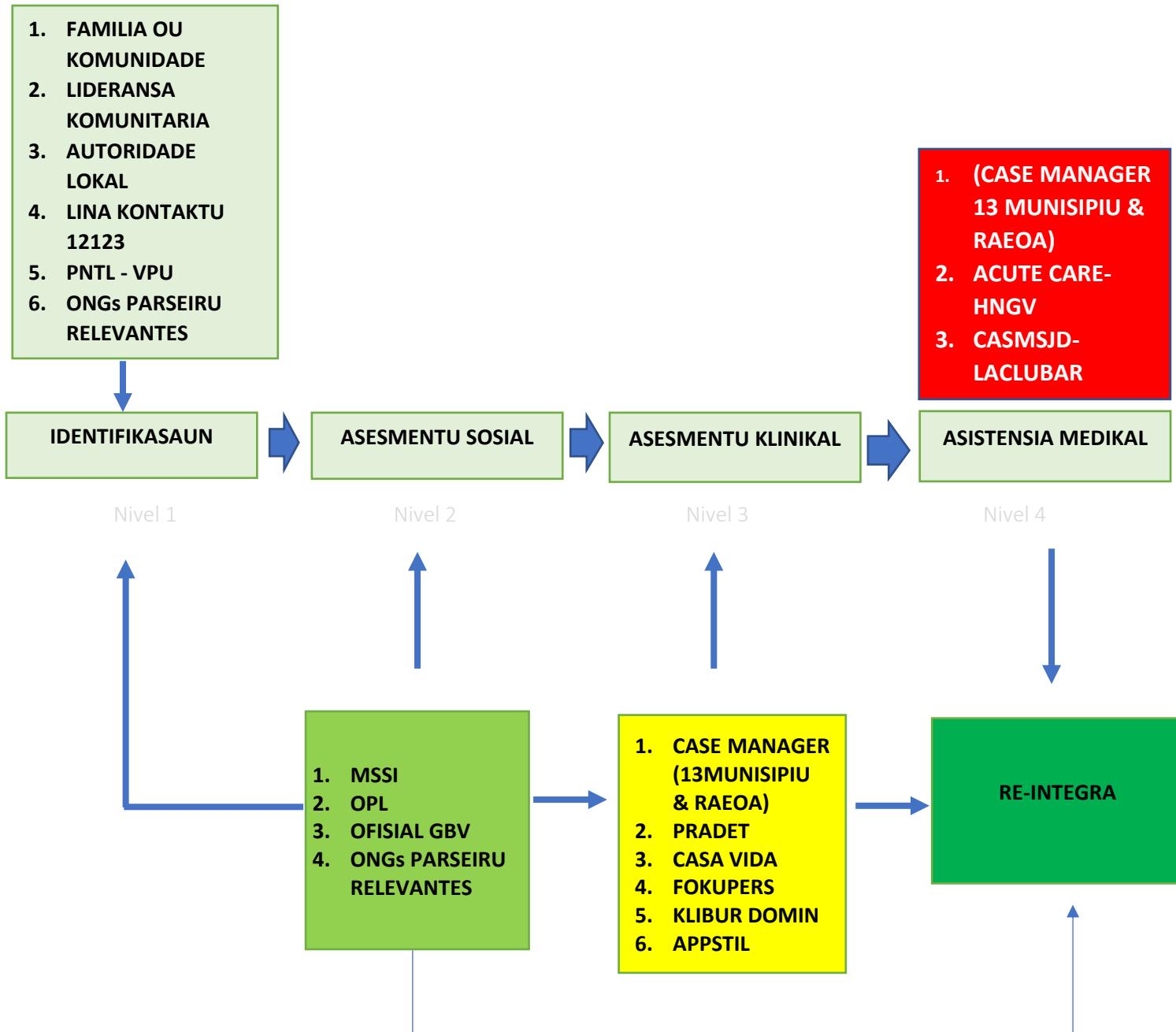
- **Mobilizasaun rekursu**

- 9) Defini regras no responsabilidade hodi junta rekursu ba esforsu mobilizasaun no advokasia
- 10) Realiza konjuntura konaba ezersisu finansial ba atividades komum no komplementariu
- 11) Aseita komplementariu alokasaun ba rekursu ne'ebe iha.

- **Junta implementasaun, monitoriza no avaliaun konaba kolaborasaun**

- 12) Defini modalidade atu fornese stratejia ba planu responde (oinsa atu servisu hamutuk)
- 13) Kolabora hodi hasae kualidade responde
- 14) Identifika no mobiliza parseiru
- 15) Konjunta monitorizasaun; aseita ba knar no responsabilidade hosi kada seitor hodi kolekta, Analiza no fahe informasaun monitorizasaun
- 16) Avalia extensaun no kualidade kolaborasaun; fahe no aplika lisau aprendizajen

9.1 DALAN REFERAL (REFERRAL PATHWAY)



9.2 Tabela Intervensaun Rede Servisu Referal Saude Mental & Apoiu Psikososial

Semaka Halo Saída iha Kada Nivel	Objetivu	Koordenador	Implementador	Advisor Tekniku	Kontaktu Email no Telefone	Duadores
Nivel 1						
Identifikasi saun no asegura ema Vulneravel	Asegura cliente hosni tratamentu kruel no asegura hosni violensia no referal	-	PNTL-VPU	-	77497398 / 78186551	OGE-RDTL
Identifikasi ema ho Difisiensia	halo asesmentu sosial ba kliente nia familia no komunidade tuir infromasaun ne'ebe mai husi autoridade lokal	-	DIRECÇÃO NASIONAL DA PROMOÇÃO DOS DIREITOS DAS PESSOAS COM DIFICIÊNCIA	MSSI	-	OGE-RDTL
Advokasia ba direitu Maluk LGBTIQ no disemina informasaun konaba violensia bazea ba jeneru	Asegura maluk LGBTIQ bele livre espresaun no livre hosni violensia	Laura Afonso de Jesus	CODIVA	Asia Foundation	77298586	The Asia Foundation
Formasaun life skill ba labarik no joven sira		-	UNE-TL	-	77238694	-
Tulun labarik no adolocentes sira atu realiza sira nia direitu	Haforsa labarik no komunidade hodi ultrapsa risku nebe sira hasoru no Servisu hodi hasae labarik no adolocentes sira nia resilensia	Fatima Soares Neta Maia	PITL (Plan International Timor-Leste)	Plan International	Lala.soares@plan - international.org 3312492 77485411	Plan International
Suporta inan aman sira dezenvolve abilidade no rekursu ne'ebe sira presija hodi responde ba sira nia nesesidade no labarik sira nia nesesidade ba kuidadu parentais nian	Asegura labarik no inan aman asesu ba saude no nutrisaun	-	CHILD FUND	-	timorleste@childfund.org.au 3323828	-

Promove igualdade jeneru, inklusividade no sustentabilidade ekonomika ba labarik sira ne'ebe iha risku hodi atinji ba sira nia potensilidade	Tulun labarik sira atu iha enviromentu aprendizajen nebe seguru No Hasae labarik sira nia komunitade hodi proteje labarik sira hosi violensia hodi nune bele moris ho produtivu	-	WORLD VISION	-	Timor-leste@wvi.org 3312830	-
Haforsa relasaun servisu autoridade lokal, lider komunitaria, konsellu suco, polisiamentu komunitaria no polisia squadra sira	hodi bele proteze no apoiu referal iha situasaun emergensia no prevensaun stikma no diskriminasaun hasoru ema ho problema mental	Manuel dos Santos	PRADET	-	3321562	PHD
Servisu ba komunitariu hodi proteje ba foin sae sira	Fasilita referal foin sae sira ne'ebe ho kazu oin-oin ba sentru orfonatu ka uma mahon	Agustinho Mendonca	FFH (Fundasaun Hanoin Hamutuk)	-	76858261 / 77822178	-
Nivel 2						
Suporta feto Sobrevivente no identifikasioun	Apoiou sobrevivente no fasilita trauma hillung baziku	Manuela Leong pereira	ACBIT	-	chegabaita@chegabaita.org 77237267	OGE-RDTL Fundu Sosiedade Civil (SASCAS)
Fo Asistensia Legal ba Feto no Labarik	Fo asistensia legal ba feto no labarik vitima ba violensia	Marcelina Amaral	ALFELA	-	77432103 / 77348424 / 3310282	-
Fornese atividade sentru amigavel ba labarik	Halao atividade struturadu hamutuk ho labarik iha baze komunitade	Juliana Lica Marçal	BA FUTURU	-	3322437	UNICEF
Sensibilizasaun no edukasaun ba familia konaba promosaun saude Mental	Proteze, suporta no promove direitu ema ho problema mental iha komunitade	Manuel dos Santos	PRADET	-	3321562	PHD

Advokasia direitu ba labarik no ema ho difisiensia	Asegura ema ho difisiensia hetan atendimentu ne'be hanesan	Cesário da Silva	ADTL	-	77557355	-
Advokasia no formasaun ba maluk mane hodi redus violensia	Fasilita formasaun no disemina informasaun konaba violensia bazea ba jeneru	Americo de Araujo	MHVF	-	77085558	Caritas Australia
Advokasia ba direitu ema moris ho HIV no identifikasiakaun	Asegura cliente aderensia ba tratamentu	Ines Sarmento Lopes	ESTRELA+	MoH	77331330	FUNDU GLOBAL
Responde nesesidade asistensia saude ba feto no labarik iha Timor-Leste	Halo advokasia ba direitu feto no programa hodi ajuda hasae inan no oan nia saude	-	FUNDASAUN ALOLA	-	3323855	-
Atividade hakbit komunidade no prizoneiru sira	Asegura komunidade no prizoneiru sira hodi sobrevive iha moris	Eusebio Abdias Abrantes, Lic CSH	SHC	-	77413157 / 77256762	OGE-RDTL Fundu Sosiedade Civil (SASCAS)
Asistensia ba vitima trauma Pasadu	Operasionaliza centro akonsolamentu ba vitima trauma pasadu No identifikasiakaun vitima trauma pasadu	Hugo Fernandes	CENTRO NASIONAL CHEGA. I.P	-	3310945	OGE-RDTL
Nivel 3						
<ul style="list-style-type: none"> • Fornese uma Hakmatek ba Kliente no halo rehabilitasaun psikososial • Rehabilitasaun psikososial ba kliente no apoiu kliente moras mental dalan ninin 	Apoiou psikososial no akonsolamentu no refere kliente Ezaminasaun medical forensic ba vitima VD no Violensia Seksual inklui fornese akomodasaun loron 1 to'o 3	Manuel dos Santos	PRADET		3321562	PHD
Fornese uma mahon ba Kliente	Apoiou sobrevivente no fornese	Maria Fatima Guterres	FOKUPERS	TAF	3321534 / 78472597	TAF

(Labarik no ema boot)	akonsolamentu no terapia					
Fornese Uma mahon ba Kliente	Akompana no halao akonsolamentu	-	CASA VIDA	-	77352345	-
Fornese uma transitoriu ba Kliente	implementasaun no monitorizaun ba serbisu hotu iha UMT ba Ema ho defisiénsia mental.	Joaquim Soares	KLIBUR DOMIN	-	77233488	-
Fornese uma mahon ba vitima	Facilita no apoiu vitima hodi sobrevive iha moris psikososial	Demião da S. Pereira	FFCJ – Oratoriu Dom Bosco		77969826 78077800 3317411	OGE-RDTL
Fo asistensia komprehensivu ba ema defisiénsia mental no halo integrasaun sosial	Apoiu ema defisiénsia mental atu kontinua moris ho dignidade no mantein ba kualiade moris	Andrea Calvo	IRMA HOSPITALARIA SAGRADA CORAÇÃO DE JESUS (MALIANA)	Andrea Calvo	+ 393920025674 + 670 79135562 Hospitaleiras.tl@gmail.com	Irmão Hospitaleiras
Aplikasaun psikoteste no fasilita formasaun psikolojiku ba joven no familia	Analiza estadu Psikolojiku cliente no hipnoterapia	Amaro dos Santos,S.Psi	APPSTIL (ASSOCIAÇÃO DOS PROFISSIONAIS PSICOLOGIA DE TIMOR-LESTE)	-	77749277 / 77981738 / 77725935	OGE-RDTL Fundu Sosiedade Civil (SASCAS)
Nivel 4						
Tratamentu cliente ho moras mental	Fornese farmakoterapia ba pasiente no psikoterapeuta		ACUTE CARE-HNGV		77415845	OGE-RDTL
Tratamentu cliente ho moras mental	Fornese farmakoterapia no terapuetika ba cliente		CASMSJD-LACLUBAR		75199022	
Diagnostika no tratamentu ba cliente ho moras mental	Fornese farmakoterapia no tratamentu		DOUTOR & INFERMEIRU SAUDE MENTAL (CASE MANAGER 13 MUNISIPIU & RAEOA)	MS-Diresaun Kontrolu Doença-Sesaun Saude Mental	3331247	OGE-RDTL

9.3 MEMBRU REDE SERVISU INTEGRADU REFERAL SAUDE MENTAL & APOIU PSIKOSOSIAL IHA TIMOR-LESTE

Rede servisu integradu referal saude mental no apoiu psikososial nudar forsa servisu ne’eben ezaite iha Timor-Leste hodi responde ba nesesidade populasaun konaba asuntu saude mental no apoiu psikososial, maka idak-idak hola ninia knar hodi halao servisu sira hanesan identifikasi, psikoedukativu, prevensaun, akonsolamentu no ba kurativu. Membru rede servisu SMAPS nian ne’eben relevantes maka hanesan tuir mai ne’e:

No	Organizasaun membru rede referal : HOTLINE12123	Enderesu	Numeru Kontaktu
1	Acute Care-HNGV	Bidau Toko Baru	(+670) 77415845
2	CASMSJD-LACLUBAR (Centro de Apoio á Saúde Mental de São João de Deus)	Batara, Laclubar	(+670) 75199022
3	PRADET	Manleuna	3321562
4	FOKUPERS	Farol	3321534 / 78472597
5	CASA VIDA	Bidau Akadiruhun	77352345
6	KLIBUR DOMIN	Tibar	77233488
7	ACBIT (Asosiasaun Chega! ba Ita)	Bemori	77237267
8	APPSTIL (Asosiasaun Profissionais Psikolojia Timor-Leste)	Taibesi -Suku Kuluhun, Posto Administrativu Cristo Rei	77749277 / 77981738 / 77725935
9	BA FUTURU	Kampu Baru	3322437
10	CHILD FUND	Rua do Loriku 6, Colmera Dili, Timor-Leste	3323828
11	PLAN INTERNATIONAL	Bairos Grilos	3312492 / 77485411
12	WORLD VISION	Avenida de Santa Ana, Estrada de Bidau, Bidau Mota Klaran Dili	3312830
13	PNTL-VPU (Unidade Ema Vulnerabel)	Quartel Geral VPU-N Nu.5, Caicoli, Dili	77497398 / 78186551
14	MSSI-Diresaun Nasional Dezenvolvimentu Sosial	Caicoli	
15	MS-Diresaun nasional kontrolu moras - sesaun saude mental	Lahane-Osidental (eis-SPK) Dili, Timor-Leste	3331247
16	SNAEM.IP	Caicoli	
17	CNC (Centro Nasional Chega) I. P	Balide	3310945

18	RHTO	Lahane	78280177
19	CNR (Centro Nasional reabilitasaun)	Becora	77848035 / 78445871
20	ALFELA (asistensia legal ba feto no labarik)	Vilaverde	77432103 / 77348424 / 3310282
21	ADTL	Mascarinhas, Dili	77557355
22	CODIVA (Coalition for Diversity and Action)	Kuluhun Central, Dili	77298586
23	Irma Hospitalaria Sagrada Coração de jesus-Maliana	Rai Maten Maliana	(+670) 781 355 62
24	ESTRELA+	Palapaso, Dili	77331330
25	MHVF (Mane ho Vizaun Foun)	Becora, Camea	77085558
27	Fundasaun Alola	Rua Mascarinhas, Dili	3323855
28	SHC (Sharis Haburas Komunidade)	Surikmas	77413157 / 77256762
29	UNE-TL (Uniaun Nasional Eskuteriu Timor-Leste) (scouts)	Becora	77238694
30	FFCJ-Oratoriu Dom Bosco	Balide, Dili	78077800/ 3317411
31	FFH (Fundasaun Hanoin Hamutuk)	Taibessi São Francisco Assisi	76858261 / 77822178

9.4 KNAR NO RESPONSABILIDADE MEMBRU REDE SERVISU INTEGRADU REFERAL SAUDE MENTAL & APOIU PSIKOSOSIAL

Knar no responsabilidade membru rede servisu saude mental no apoiu psikososial ba komunidade presija hatene nune hafasil intervensaun ne'ebe halo ba komunidade sira

- **MS-DIRESAUN NASIONAL KONTROLU MORAS-SESAUN SAUDE MENTAL (Dili)**

- 1) Fo formasaun no orientasaun konaba saude mental ba pesoal saude iha nivel munisipiu to posto
- 2) Asegura medikamentu disponivel iha SAMES hodi bele fornese ba cliente
- 3) Halao suprevisaun no monitorizaun ba sentru no posto saude
- 4) Hamutuk ho case manager saude mental responsavel ba servisu saude mental iha sentru saude no posto hodi halo advokasia no sensibilizaun ba autoridade iha komunitariu
- 5) Oferese lina kontaktu 12123 gratuitu ba publiku hodi fo apoiu konsultasaun saude mental no psikolojiku
- 6) Kordena rede servisu asistensia saude mental no apoiu psikososial (SMAPS) ne'ebe kompostu hosi NGOs no instituisaun governo iha nivel lokal no internasional

7) Responsavel kordena ekontru trimestral ou semestral entre membru rede referal asistensia saude mental no apoiu psikososial iha Timor-Leste

- **SNAEM I.P (Dili no Munisipiu Hotu)**

-
- 1) Asegura servisu transportasaun emerjensia ba cliente hodi lori ba fasilidade saude appropriadu
 - 2) Asegura transportasaun no salva vida baziku
 - 3) Transporta pasiente saude mental wainhira pasiente estabiliza ona no mos bazeia ba rekizitus transportasaun nian
 - 4) Halo komunikasaun no kordenasaun durante iha prosesu transporta cliente
 - 5) Transporta cliente ba fasilidade dezignada hanesan *acute care unit-HNGV* no fasilidade appropriadu seluk hodi hetan tratamentu adekuadu

- **ACUTE CARE – HNGV (Hospital Nasional Guido Valadares) (Dili)**

-
- 1) Sala aguda fornese servisu durante 24 horas
 - 2) Fó baixa ba pasiente sira durante loron 14, no iha kama sanulu resin rua (12) deit
 - 3) Fasilita Sala konsulta médica, sala konsulta psicológa, refertóriu no seluk tan
 - 4) Sala aguda fó tratamentu ba moras mentál
 - 5) Fornese exame laboratório bazea ba kondisaun fíziku pasiente nian
 - 6) Halo referál ba pasiente sira ba especialista seluk tuir diagnóstiku ou moras komplikasaun seluk ne'ebé asosia ka identifika durante konsulta ou baixa
 - 7) Simu interkonsulta hosi especialista sira seluk
 - 8) Vizita dadúr sira no atende kazu krime ne'ebé mak refere hosi Tribunál.
 - 9) Apoiu Psikoterapia no psikofarmakoloja ba cliente sira ho GBV(Gender Based Violence)
 - 10) Atendimentu konsulta psikolojia/psiquiatria infantil
 - 11) Halo atendementu mos ba ema ho defisiénsia mentál hetan atestadu médico hodi asesu ba subsídui hosi MSSI
 - 12) Fo atestadu saude mental

- **CASMSJD-LACLUBAR (Centro de Apoio á Saúde Mental de São João de Deus)
Manatuto-Laclubar**

-
- 1) Fornese internamentu ba durasaun badak (períodu krize) no kapasidade ba internamentu to'o ema nain-12 deit
 - 2) Tenke apresenta karta transferénsia/referál (Obrigatóriu) no tempu másimu ba internamentu maka fulan 3.
 - 3) Akompañamentu no tratamentu ba ema ho moras mentál
 - 4) Atendimentu loron-loron ba individuál, iha ne'ebé pasiente bele koalia atu kumpriende saida maka akontese ba nia
 - 5) Ajuda sira nia ijiene no kuidadu sira nia aan rasik, liuliu buat hirak ne'ebé mak prejudika sira nia moras (krize)

- 6) Aplika no partisipa iha atividade okupasional terapi ba individual no grupu
- **PRADET (PSYCHOSOCIAL RECOVERY & DEVELOPMENT IN EAST TIMOR) (Dili, Oecusse, Baucau, Maliana, Covalima, Ermera,)**
-
- 1) Halo anamnesa ba cliente
 - 2) Fo tratamentu no intervensaun baziku ba cliente
 - 3) Fo asistensia psikososial no akonsolamentu
 - 4) Halo referal ba cliente ne'ebe desorden ona
 - 5) Fo rehabilitasaun psikososial
 - 6) Halo re-integrasaun cliente ba familia no komunidade
 - 7) Rehabilitasaun psikososial ho durasaun durante fulan 1
 - 8) Halo koordenasaun ho *case manager* hodi re-integra cliente
-
- **FOKUPERS. (Dili, Maliana, Suai, Liquica, Ermera)**
-
- 1) Fornese servisu integradu
 - 2) Fasilita uma Mahon ba cliente GBV inklui violensia seksual, insestu
 - 3) Fornese formasaun formal no prepara fasilidade edukasaun ba sobrevivente.
 - 4) Fornese formasaun informal abilidade moris ba cliente no formasaun vokasional.
 - 5) Akompana cliente nia prosesu judisial no mos asistensia saude
 - 6) Fornese akonsolamentu ba cliente & terapia.
 - 7) Fasilita prosesu mediasaun no re-integrasaun cliente ba komunidade
 - 8) Halao *home visit* ba sobrevivente ne'ebe re-integra ona.
 - 9) Fornese mos apoiu bolsa no fundu kiik ba sobrevivente hodi asesu fila fali ba eskola no hadia ekonomia.
 - 10) Halao advokasia ba iha kestaun sira hodi asegura komprimisiu estadu nian ba igualidade jeneru.
-
- **CASA VIDA. (Dili)**
-
- 1) Fornese uma mahon ba cliente violensia seksual
 - 2) Halo akonsolamentu ba cliente ne'ebe iha uma mahon
 - 3) Fasilita formasaun sosial skill ba cliente
 - 4) Halo avaliaun ba progresu statutu mental cliente nian
-
- **KLIBUR DOMIN (KD) (Dili)**
-
- 1) Simu cliente ne'ebe refere mai iha uma transitoriu klibur domin nian.
 - 2) Garante seguransa ba cliente ne'ebe koloka iha uma transitoriu Klibur Domin nian
 - 3) Asegura ekipa klinika halao kontrolu regular ba cliente
 - 4) Halo koordenasaun servisu ho membru rede referal sira seluk
 - 5) Garante dokumentus tratamentu cliente nian
 - 6) Halo suprevisaun loron-loron ba cliente iha Uma Transitoriu (UMT) Klibur Domin nian.
 - 7) Organiza no prepara aihan ba cliente sira ne'ebe iha UMT

- 8) Asegura hijine ba cliente sira ne'ebe hela iha uma transitoriu KD nian
- 9) Asegura cliente konsume aimoruk tuir reseitas ne'ebe mediku sira fo.

- **ASOSIASAUN PROFISSIONAIS PSIKOLOJIA TIMOR-LESTE (APPSTIL) (Dili)**

- 1) Halo Psikoterapia (Hipnoterapi) & Akonsolamentu
- 2) Halo indentifikasi saun studu psikiku (teste Saude mental) ho instrumentu psiko-teste
- 3) Halo avalia saun psikolojiku ba cliente
- 4) Identifikasi saun personalidade cliente
- 5) Halo forma saun psikolojiku
- 6) Halo referal cliente ne'ebe identifikasi adu desorden ona

- **MINISTERIO SOLIDARIEDADE SOSIAL NO INCLUSÃO DIRECÇÃO NASIONAL DA PROMOÇÃO DOS DIREITOS DAS PESSOAS COM DIFICIÊNCIA**

- 1) Halo koordena saun ho familia, autoridade lokal no instituisaun relevante sira konaba ema ho moras mental iha dalan ninin no iha uma hodi asesu ba tratamentu liu hosi dalan referal
- 2) Identifika no halo asesmentu sosial ba cliente nia familia no komunidade tuir informasaun ne'ebe mai hosi autoridade lokal
- 3) Halo referal liu hosi prienxe formatu referal ba instituisaun relevantes
- 4) Fasilita cliente ou membru familia moras mental ne'ebe prienxe kriteria ba programa MSSI nian.
- 5) Servisu hamutuk ho *case manager* saude mental hodi hatene kondisaun moris cliente nian iha sosiedade
- 6) Hamutuk ho parseiru relevantes halo advokasia ho famil ia no autoridade lokal antes re-integra cliente ba komunidade
- 7) Halao koordena saun ho SNAEM.IP & *case manager* hodi halao transportasaun cliente ba destinasau referal nian

- **CNR (Centru Nacional rehabilitasaun) I.P (Dili)**

- 1) Servisu ofisina ba Ortoprotesia nia funsaun halo produsaun, distribusaun no manutensaun próteze no ortóteze oioin, inklui fó sesaun tempu terapia hanesan prosesu reabilitasaun nain antes, durante no depois ba utentes ne'ebe hetan tratamentu iha Centro Nacional de Reabilitação
- 2) Fasilita reabilitasaun durante tratamentu no bele hetan iha moris sosio-profisionál di'ak liu. Liuhosi diagnóstiku individualizadu ba utentes no mós fó konsellu no adaptasaun kona-ba apoiu tékniku sira
- 3) Halo terapéutiku koalia hanesan identifikasi saun, diagnostiku, avalia saun problema ba koalia ou linguagem, fo konsellu no orientasaun
- 4) Produz nomos manutensaun ba kadeira roda, no halo adaptasaun ba kadeira roda sira hodi fó funsaun masimu.
- 5) Halo Advokasia

- **ADTL (Asosiasaun Defisiénsia Timor-Leste) (Dili)**

- 1) Asegura partisipasaun ema ho defisiénsia iha seitor edukasaun no formasaun ida kualidade no igual
- 2) Lidera movimentu advokasia iha nível nasional no internasional
- 3) Advoka ba protesaun sosial hasoru aktu diskriminasaun, abuzu, violensia, no abandonadu
- 4) Promove ema ho defisiénsia nian ba edukasaun, saude, formasaun, no empregu, justisa, asesibilidade no inklusaun sosial
- 5) Advoka ba oportunidade partisipasaun ema ho defisiénsia moris iha publiku
- 6) Promove partisipasaun ema ho defisiénsia iha seitor ekonomia no negosiu liu hosi asaun ema ho defisiénsia nian.

- **RHTO (Ra'es Hadomi Timor Oan) (Munisipiu hotu)**

- 1) Halao advokasia ba direitu ema ho defisiénsia
- 2) Fasilita inklusividade ba ema hotu ne'ebé iha defisiénsia
- 3) Haforsa ema defesiénsia hodi atinji ba sira nia aspirasaun hodi partisipa masimu iha sosiedade
- 4) Servisu ho ema defisiénsia ho sira nia familia no líder lokal sira
- 5) Disemina konesimentu ba hotu atu sensivel ho ema defisiénsia
- 6) Halo referal ba ema defisénsia hodi bele asesu ba ekipamentu defisiénsia nian no asesu ba saude

- **PNTL-VPU (Unidade Ema Vulnerabel) (Munisipiu Hotu)**

- 1) Simu keixa husi vítima ka denúnsia hosi ema ne'ebé hare krime
- 2) Fó tulun ba vítima no asegura vítima nia seguransa no vítima nia segredu
- 3) Rejista keixa, investiga no halibur evidénsia ba krime
- 4) Hato'o informasaun kona-ba kazu ba Ministériu Públiku (Prokuradór) hodi lori kazu ne'e ba Tribunál

- **ALFELA (Dili, Oecusse, Maliana, Baucau & Suai)**

- 1) Fornese asistensia legal ba feto no labarik
- 2) Asistensia hodi asegura direitu feto no labarik nian
- 3) Promove moris diak (*wellbeing*) no diversidade ba feto no labarik
- 4) Halo akompanamentu ba vitima violensia bazeia ba jeneru iha prosesu legal
- 5) Akompanamentu ba labarik feto ne'ebé hetan abuzu seksual no violensia hodi hetan asistensia legal

- **OFISIAL PROTESAUN LABARIK (OPL) (Munisipiu Hotu-hotu)**

- 1) Halao akompanamentu ba kazu no ba vitima
- 2) Apoiu ekipa nasional hodi halo avaliasaun sosial tuir pedidu hosi tribunal ba kazu adopsaun no regulamentasaun poder paternal hodi produs relatoriu sosial ba Tribunal;
- 3) Fasilita referel kazu ba vitima ba fatin seguru tuir mekanismu referal ne'ebe ezisti
- 4) Fasilita re-intrega vitima ba familia no komunidade no asegura monitorizasaun efektivu.
- 5) (OPL no VBJ maka halo prosesu refere la 'os funzionari sira ne'ebe la halo servisu iha area protesaun nian)
- 6) Prepara proposta imediatu ba vitima
- 7) Ajuda vitima ho tratamentu emidiata (involve saude ou PNTL)
- 8) Ajuda vitima ho akomodasaun (involve ameasa iha nia familia orijin/ komunidade)

- **PONTU FOKAL VIOLENSIA BAZEIA BA JENERU (Iha Municipio hotu)**

1. Ajuda vitima ho tratamentu emidiata (involve saude ou PNTL)
2. Ajuda vitima ho akomodasaun (involve ameasa iha nia familia orijin/ komunidade)
3. Fornese ba vitima ho nesesidade baziku
4. Ajuda vitima ba asesu asistensia legal (Alfela)
5. Atu promove kordenasaun entre fornesedor servisu inklui autores haforsa lei nian no servisu sosial
6. Prepara proposta imediatu ba vitima
7. Fasilita refere vitima ba fatin seguru tuir mekanismu referal ne'ebe ezisti
8. Halao akompanamentu ba kazu no ba vitima

- **FUNDAÇÃO FORUM COMUNICAÇÕES JUVENTUDE ORATORIO DOM BOSCO – (FFCJ) (Dili)**

- 1) Fornese uma mahon ba cliente liu-liu labarik vitima hosi abuzu no violensia nudar fatin hakmatek
- 2) Reinsersaun labarik no joven ne'ebe rekuperadu fila ba uma no ba komunidade
- 3) Halao programa protesaun no prevensaun ba abuzu no violensia labarik no joven
- 4) Fasilita programa advokasia no arte kreativu ba cliente sira iha uma mahon
- 5) Fasilita programa kapasitasaun hakbit ekonomia ba cliente sira ne'ebe hela iha uma hakmatek
- 6) Halao programa apoiu cliente sira asesu ba justisa

- **CODIVA-TL (Coalition for Diversity and Action) (Dili)**

- 1) Haforsa no mobiliza komunidade LGBTI
- 2) Ajuda atu dezenvolve no proteje spasu seguru ba komunidade LGBTI ho instituisaun seluk relasiona ba orientasaun seksual, Saude, Lei, no direitu umanus

- 3) Koordena no komunika ba advokasia ba komunidade LGBTI atinji sustentabilidade ne'ebe relasiona saude

- **CNC (Centro Nacional Chega) I.P (Centro Akonsolamentu Chega) (Dili)**

- 1) Fornese asistensia ba vitima trauma pasadu liu hosi parseria
- 2) Advokasia ba direitu ema vitima trauma pasadu
- 3) Halo kordenasaun no referal vitima trauma pasadu asesu ba justisa no saude
- 4) Fasilita formasaun no monitorizasaun ba vitima trauma pasadu iha nivel posto, munisipiu no nasional
- 5) Identifika vitima trauma pasadu

- **ACBIT (Asosiasaun Chega Ba Ita) (Dili)**

- 1) Suporta feto sobrevivente ho trauma *healing*
- 2) Hasae kualidade moris feto sobrevivente sira liu hosi kapasitasaun negosiu no nutrisaun
- 3) Lori hamutuk familia ne'ebe separadu tamba konflitu no asistensia ba labarik sira
- 4) Halao edukasaun ba publiku konaba feto nia historia, konaba direitus umanus no mos konaba violensia bazea ba jeneru iha pasadu no presente
- 5) Halo peskija no publika material peskija iha nivel nasional no internasional

- **ESTRELA+ (Dili, Baucau, Suai, Maliana, Oecusse)**

- 1) Halo Advokasia hodi asegura direitu ba ema moris ho HIV iha Timor-Leste
- 2) Fasilita formasaun ba maluk sira ne'ebe moris ho HIV iha Timor-Leste
- 3) Apoiu nutrisaun no visita uma, ba maluk sira ne'ebe moris ho HIV
- 4) Asegura maluk sira ne'ebe moris ho HIV atu nafatin aderensia ba tratamento

- **MHVF (Mane ho Vlzaun Foun) (Dili, Aileu, Viqueque)**

- 1) Hasae konsensia relasiona ba importansia igualidade jeneru
- 2) Elimina forma violensia oin-oin hasoru feto
- 3) Envolve grupo oin-oin hanesan líder komunidade, grupo feto, eskola, hodi foti asaun holistiku ba prevensaun violensia hasoru feto
- 4) Enkoraja labarik mane no maluk mane sira partisipa ativu iha prevensaun violensia domestika no sai nudar exemplar ba malu ba prevensaun violensia domestika

- **Fundasaun ALOLA (Dili)**

- 1) Responde nesesidade asistensia saude ba feto no labarik iha Timor-Leste
- 2) Halo programa hodi ajuda hasae inan no oan nia saude
- 3) Fo oportunidade hodi hasae kapasidade liu hosi asesu ba edukasaun ho kualidade ba feto no labarik iha Timor-Leste
- 4) Fornese formasaun ba manorin sira no dezenvolve rekursu hodi promove literasia no numerasia
- 5) Fornese asistensia humanitarian liu hosi rede servisu ne'ebe asosiadu no fo oportunidade ba feto foin sae atu dezenvolve aan liu hosi sentru rekursu ba feto

- 6) Halao atividade promosaun konaba lei violensia domestika no dezenvolve politika atu proteje feto Timor Leste
- 7) Halo advokasia konaba edukasaun publika, peskija no promosaun direitu feto liu hosi promove framework legal ne'ebe reflete ba direitu feto nian, no oportunidade ba feto atu pratikaabilidade hodi hola parte iha pozisaun lideransa
- 8) Fo oportunidade ba feto iha Timor Leste atu partisipa iha hakbit ekonomia liu hosi negosiu kiik, produz grupo kooperativa no edukasaun konaba finanseira

- **SHC (Sharis Haburas Komunidade) (Dili, Same)**

- 1) Hametin sosiedade fóun ida ne'ebé saudavel no amigavel mos próspetu
- 2) Haberan no hasa'e konsiensia juventude, grupu vulneravel no publiku konaba ameasa hosi HIV/SIDA, STI no mos droga sira
- 3) Promove modelu kapasitasau hodi transfórma juventude nu'udar sujeitu ne'ebé ihaabilidade, kreatividade, ativu no hetan benefisiu hosi prosesu dezenvolvimentu ekonomia
- 4) Hametin kooperasaun, koordenaun no rede ba promove sosiedade ida ne'ebé saudavel, kreativu no ihaabilidade nu'udar sujeitu determinante ba dezenvolvimentu.

- **UNE-TL (Uniaun Nasional Eskuteriu Timor-Leste) (scouts) (Dili)**

- 1) Movimentu ida ne'ebé hamrik ho objetivu prinsipál atu fo formasaun ba juventude sira
- 2) Halo Atividade akampamentu ne'e hanesan uniku atividade iha eskuteiros ba modalidade exploradores hodi kria amizade, troka esperiensia, hasae kapasidade no intelektual partisipantes sira.
- 3) Hasae jovens sira ninia konesimentu intelektual, individual, sosial ho nasionalismu hodi bele sai jovens ne'ebe iha maturidade hodi sira bele hases aan hosi atividade negativus sira seluk
- 4) Halao atividade oin-oin hanesan atividade baziku eskuteiros ninian no mos jeral hanesan ginastika, palku kultural, visita fatin historia, program nasional nutrisaun no seluk-seluk tan.

- **BA FUTURU (Dili)**

- 1) Fornese konesimentu noabilidade ba feto no ba feto no mane foin sae sira no balabrik hodi proteje sira nia aan hosi violensia
- 2) Fo oportunidade hodi espresa aan, edukasaun no prepara sai lideransa ne'ebe bele tulun sira hodi ultrapasa efeitu negativu hosi konflitu no hetanabilidade hodi kria positivamente ho dame no produtivu liu tan iha futuru.
- 3) Halao mudansa hahalok hodi ajuda ema ultrapasa tiha esperensia violentu
- 4) Implementa protesaun iha baze komunidade

- 5) Agrupa labarik hodi fo konesimentu no abilidade atu proteje sira hosi violensia no abuzu.
 - 6) Prevene violensia ba labarik, ba feto no ba ema vulneravel sira liu hosi atividade *outreach* no edukasaun
 - 7) Halao atividade sentru amigavel ba labarik iha komunidade
- **CHILD FUND (Dili, Lospalos...etc.)**

 - 1) Suporta inan aman sira dezenvolve abilidade no rekursu ne'ebe sira presija hodi responde ba sira nia nesesidade no labarik sira nia nesesidade ba kuidadu parentais nian
 - 2) Asegura labarik no inan aman asesu ba saude no nutrisaun
 - 3) Promove asesu ba edukasaun sedu hodi estimula labarik ho igual
 - 4) Promove relasaun saudavel labarik ho nia komunidade
 - 5) Fo oportunidade ba labarik aprende le'e, sura no *life skill*
 - 6) Promove sistema komunidade hodi rekonese labarik sira nia partisipasaun
 - **PLAN INTERNASIONAL (Dili, Aileu, Ainaro.etc)**

 - 1) Tulun labarik no adolocentes sira atu realiza sira nia direitu
 - 2) Fornese asistensia asegura moris no proteje labarik no komunidade sira hosi desastre naturais
 - 3) Haforsa labarik no komunidade hodi hasoru risku ne'ebe sira hasoru
 - 4) Servisu hodi hasae labarik no adolocentes sira nia resilensia
 - 5) Halo monitorizasaun ba direitu labarik no igualidade jeneru
 - **WORLD VISION (Dili, Aileu, Baucau,etc)**

 - 1) Promove igualidade jeneru, inklusividade no sustentabilidade ekonomika ba labarik sira ne'ebe iha risku hodi atinji ba sira nia potensialidade
 - 2) Tulun labarik sira atu iha enviromentu aprendizajen ne'ebe seguru
 - 3) Fornese ekipamentu edukasaun ba labarik sira nudar pasu primeiru tulun labarik sira
 - 4) Hasae labarik sira nia komunidade hodi proteje labarik sira hosi violensia hodi nune bele moris ho produtivu
 - 5) Fornese suporta aihan imidiatu ba labarik sira wainhira iha desastre hodi hari fila fali labarik sira nia moris iha familia no komunidade
 - **Irma Hospitalaria Sagrada Coração de Jesus (Maliana)**

 - 1) Fo asistensia komprehensivu ba ema defisiénsia mental no halo integrasaun sosial
 - 2) Apoiu ema defisiénsia mental atu kontinua moris ho dignidade no mantein ba kualidade moris
 - 3) Fo asistensia ba ema defisiénsia mental no atendementu ba labarik sira ne'ebe retraso mental inklui mos halao rehabilitasaun
 - 4) Realiza servisu terapia okupasional ba pesoal ne'ebe krize

- 5) Halo konsulta ba ema moras mental iha sentu no iha komunidade
- 6) Halo ezames elektrocenfalograma
- 7) Halo asaun formasaun ba utentes/familias/ joven no sira seluk.

- **FFH (Fundasaun Hanoin Hamutuk)**

- 1) Servisu ba komunitariu hodi proteje ba foin sae sira
- 2) Halao edukasaun formal ba labarik no foin sae sira
- 3) Fasilita referal foin sae sira ne'ebe ho kazu oin-oin ba sentru orfonatu ka uma mahon.
- 4) Halao servisu sosial no halo kolaborasaun ho sentru orfonatu no uma mahon.

9.5 PROSESU RE-INTEGRA KLIENTE BA FAMILIA NO KOMUNIDADE

- 1) *Case manager* simu informasaun konaba cliente, nia alta iha semana rua antes ou molok cliente sai hosi internamentu
- 2) *Case Manager* (Mediku & infermeiru Saude mental) iha munisipiu halo koordenasaun no komunika ho ofisial MSSI iha munisipiu hodi hamutuk halao fasilitasaun re-integra cliente ba familia no komunidade
- 3) Familia sei simu psikoedukativu hosi fatin internamentu konaba cliente nia kondisaun, Ofisial MSSI iha munisipiu no *case manager* kolabora hamutuk hodi esplika kondisaun biopsikososial cliente nia ba autoridade lokal no familia

9.6 FOLLOW UP KLIENTE NE'EBE RE-INTEGRA ONA

- 1) Infermeiru Saude mental & Mediku (*case manager*) no ekipa hirak ne'ebe responsabel ba cliente maka sei halo visita ba uma hodi hare kondisaun biopsikologiku cliente nian iha semana 4 nia laran durante cliente hamutuk ho familia no komunidade
- 2) Resultadu *follow up* nia kopía submete ba instituisaun ne'ebe durante ne'ebe halo internamentu no fo tratamentu ba cliente
- 3) Resultadu kopía ida entrega ba membru rede referal ne'ebe relevante nune bele hatene tuir kondisaun cliente nian atu nune kontinua fo apoiu nesesariu ba cliente atu rekupera.
- 4) Ofisial MSSI iha munisipiu maka halo *follow up* ba cliente nia atividade sosial, nune bele identifika apoiu sosial ne'ebe nesesariu ba cliente, kordena no komunika ho *case manager* munisipiu
- 5) Resultadu *follow up* atividade sosial cliente nian kopía ida entrega ba fatin cliente halo internamentu no mos entrega ba membru rede referal sira atu nune bele foti asaun prevensaun ne'ebe nesesariu ba cliente.

**PARTE DARUAK:
PADRAUN OPERASIONAL NO PROSIDEMENTU REFERAL
BA EMA HO MORAS MENTAL**

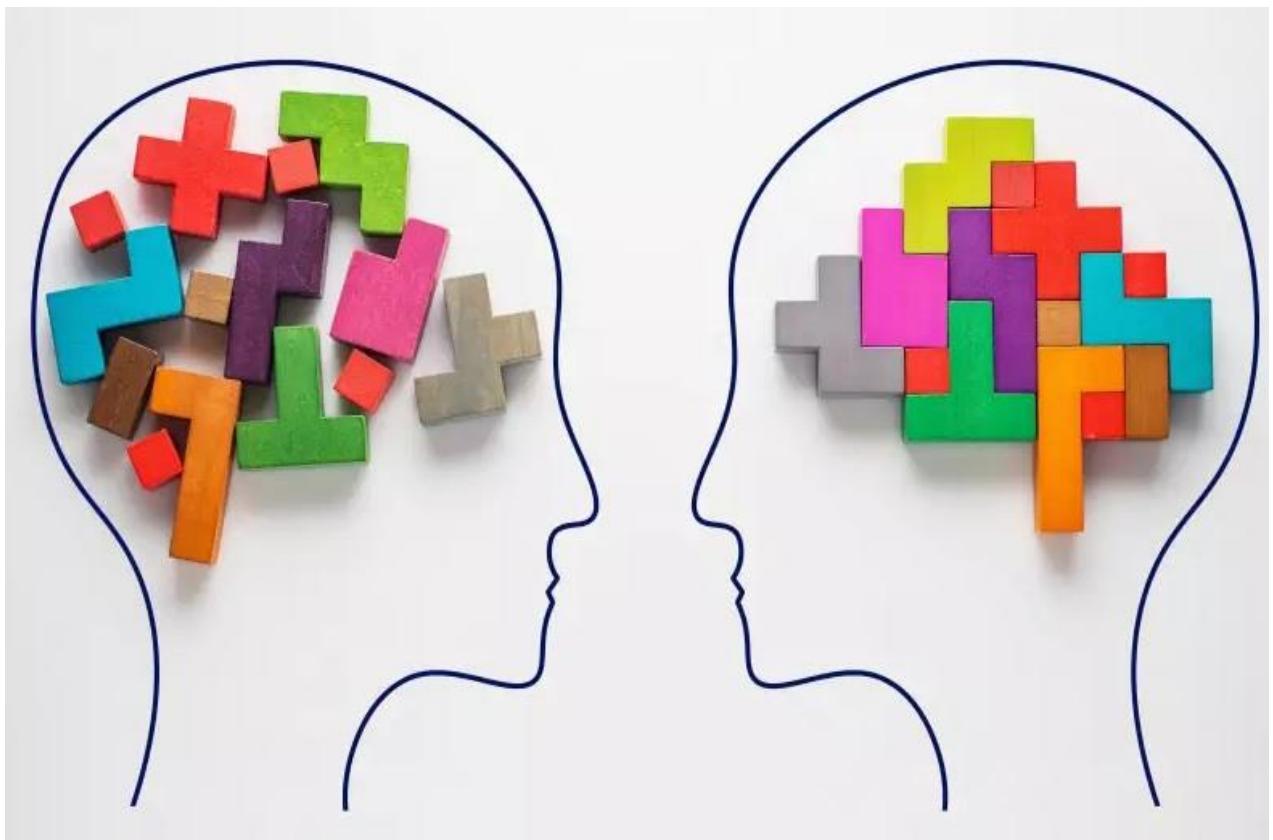
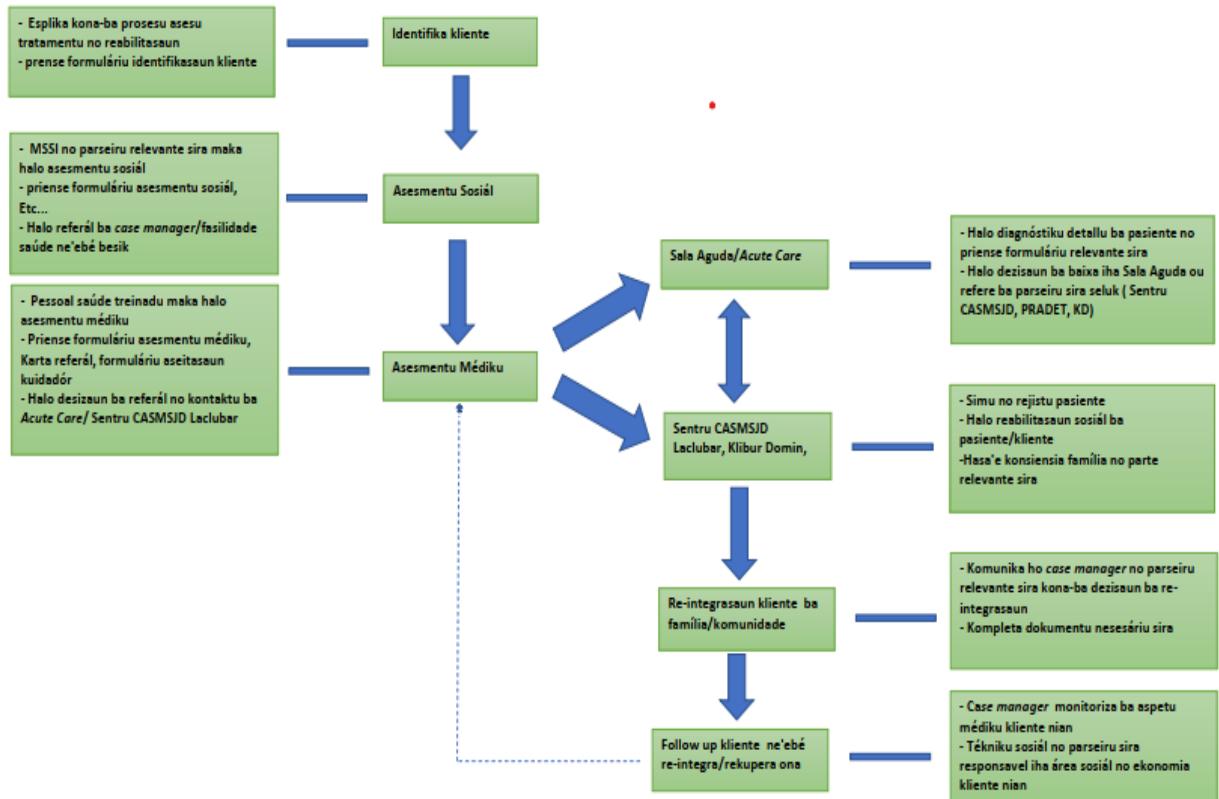


Foto foti hosi google search

10. Diagrama Referál no Re-integrasaun



11. KONTESTU

- 11.1 Ema ho defisiénsia iha direitu no obrigasaun ne’ebé hanesan ho ema sira seluk no ida ne’e haktuir ona iha Konstituisaun RDTL artigu 21. Iha artigu 56 alinea 1 haktuir katak sidadaun hotu-hotu iha direitu ba seguransa no asistensia sosiál. Iha artigu 57 Estadu garante sidadaun hotu nia direitu ba saúde no asisténsia médica.
- 11.2 Planu Estratejia Nasionál Saúde (2011-2030) tau emfaze ba tratamento no reabilitasaun moras mentál. Iha parte seluk, Ministériu Saúde aprova ona Estratejia Nasionál Saúde Mentál periodu 2017-2022 ne’ebé hatudu momós governu nia kompromisu política ba asuntu moras mentál iha Timor-Leste. Governu mos aprova ona Polítika Nasionál ba Direitu no Inkluaun Ema ho Defisiénsia inklui Planu Asaun Nasionál ne’ebé asuntu saúde mentál sai nudar indikadór importante hosi Ministério Solidariedade Sosiál no Inkluaun ho Ministériu Saúde.
- 11.3 Menus aimoruk, rekursu umanu, transporte no fasilidade ba halo tratamento no reabilitasaun mentál sei sai nafatin bareira prinsipál ne’ebé presiza nafatin esforsu hosi parte hotu-hotu hadia.
- 11.4 Tuir census 2015, totál ema ho defisiénsia/moras mental hamutuk 11,298, ne’ebé maioria hela iha área rurál ne’ebé sei hasoru difikuldade asesu informasaun ba tratamento no reabilitasaun ba moras mentál.
- 11.5 Família, komunidade no autoridade lokál balun sei falta informasaun ka menus koñesimentu kona-ba asuntu saúde mentál no sei prática hahalok diskriminativu ne’ebé difikulta prosesu re-integrasaun no rekuperasaun ba moras mentál.

12. OBJETIVU

- 12.1 Hodi guia pessoal saúde, tékniku sosiál nomós parseiru relevante sira ne’ebé serbisu iha área defisiénsia liuliu iha saúde mentál ba iha prosesu tomak ba halo referál, re-integrasaun no rekuperasaun.
- 12.2 Hodi defini papél no responsabilidade hosi kada instituisaun no organizasaun sira inklui mos liña kordenasaun ba iha prosesu tomak ba apoiu pasiente ho moras mentál.

13. BENEFISIU

- 13.1 POP ida ne’e nudar matadalan integradu (nasionál) ida hodi tulun parte hotu ba hadiak komunikasaun, kordenasaun serbisu no hametin parseria iha área referral ba ema ho kondisaun moras mentál.
- 13.2 Asegura ema sira ho moras mentál hetan dunik tratamento médico, reabilitasaun no re-integrasaun ne’ebé ho dignu tuir padraun direitus umanu nian.
- 13.3 Hodi asegura família hosi ema ho defisiénsia mentál no comunidade hodi hetan apoiu ne’ebé nesesáriu hodi tulun prosesu rekuperasaun ba moras mentál.

14. PRINSÍPIU ORIENTADÓR SIRA

- 14.1 La-diskriminatóriu: asegura laiha hahalok diskriminatóriu hasoru ema ho Defisiénsia mental
- 14.2 Igualdade ba oportunidade: ema ho defisiénsia mentál iha direitu hanesan hodi asesu ba tratamentu saúde no reabilitasaun ne'ebé ho kualidade no dignu.
- 14.3 Respeita ba dignidade humana: Respeita ema ho defisiénsia mentál nia direitu ba halo dezisaun wainhira iha kapasidate diak tuir diagnóstiku hosi psikiatra.
- 14.4 Inkluzaun no partisipasaun: Asegura ema ho defisiénsia mentál ne'ebé re-integra ona bele partisipa ho efetivu iha família no komunidade.
- 14.5 La'os institusionalizasaun: ema ho defisiénsia mentál tenke moris ho nia família no iha ambiente sosiál no profisionál rasik.
- 14.6 Kordenasaun no komunikasaun: implementasaun POP referál ne'e tenke iha kordenasaun no komunikasaun própria hodi garante servisu no implementasaun ho diak.
- 14.7 Responsabilidade: garante servisu saúde mentál ba ema ho defisiénsia mentál halo tuir étika professionál saúde no Sosiál.

15. RESPONSABEL NO PARSERIA BA PROVIZAUN SERVISU REFERAL PASIENTE HO MORAS MENTÁL

15.1 Ministériu Saúde

Dirasaun Nasional Kontrolu Doensas – Seksau Saúde Mentál, Dirasaun Nasional Saúde na Família, SNAEM I.P

15.2 Ministériu Solidariedade Sosiál no Inkluzaun Diresaun Nasional ba Promosaun Direitu ema ho defisiénsia no Sentru Solidariedade Sosiál Inkluzaun Munisípiu,

15.3 Parseiru implementadór Lokál no Nasional ACUTE CARE-HNGV, CENTRO DE APOIU A SAÚDE MENTÁL SÃO JOÃO DE DEUS, PRADET, KLIBUR DOMIN, CNR.I.P, RHTO, ADTL, CENTRO CHEGA.I.P, FOKUPERS, CASA VIDA, APPSTIL, IRMA HOSPITALARIA SAGRADA CORAÇÃO DE JESUS

16. TABELA PAPÉL HUSI PARSEIRU SIRA

Parseiru	Papél
Centro de Apoio á Saúde de São João de Deus	<ol style="list-style-type: none">O Centro de Apoio à Saúde – Casa São João de Ávila – UPSCAkompañamentu no tratamentu ba ema ho moras mentál iha komunidadeKoordenaun kona-ba estratejia sira ba halo intervensaunEdukasaun ba saúde no halo sesaun informasaunOferese reabilitasaun psicosocial

	<p>1.5</p> <p>2 O Centro de Apoio à Saúde – Casa São Bento Menni-UCA</p> <p>2.1 Oferese tratamentu agudu (Acute Care)</p> <p>2.2 Internamentu ba durasaun badak (períodu krize)</p> <p>2.3 Kapasidade ba internamentu to'o ema nain-13 Konta ho kuartu observasaun</p> <p>2.4 Karta transferénsia/referál (Obrigatóriu)</p> <p>2.5 Tempu másimu ba internamento maka fulan 3.</p> <p>3. Centro de Apoio à Saúde – Casa São Bento Menni-UCA</p> <p>3.1 Atendimento loron-loron ba individuál, iha ne'ebé pasiente bele koalia atu kumpriende saida maka akontese ba nia</p> <p>3.2 Ajuda sira nia ijiene no kuidadu sira nia a'an rasik, liuliu buat hirak ne'ebé mak prejudika sira nia moras (krize)</p> <p>3.3 Partisipa iha atividade okupasional sira no iha grupu;</p> <p>3.4 Apoiu no atendimento ba família</p> <p>3.5 Atendimento psikologiku individual no ema grupo</p> <p>3.6 Atendimento espiritual ho padre capelão</p> <p>3.7 Oferese musika terapia, jardinoterapia, hortiterapia, psikoedukasaun, edukasaun fizika,</p> <p>3.8 Halo vizita domisiliar iha Posto Administrativo Laclubar no Munisipius</p> <p>3.9 Apoia cliente hodi trata dokumentu hetan subsidiu difisiénsia nian hosi MSSI</p>
HNGV/Unidade Acute Care	<p>1.0 Inklui Sentru d Noite</p> <p>Sala Aguda/Acute Cate harii iha kapital Dili iha Hospital Nacional Guido Valadares (HNGV) iha tinan 2019. Sala aguda ne'e sai hanesan Departamentu ida iha HNGV ne'ebé kompostu hosi Espesialista/Psiquiatra, médiku jerál, Psikóloga no enfermeiru/a.</p> <p>Sala aguda fornese servisu durante oras 24, iha kama sanulu resin rua (12), sala konsulta médica, sala konsulta psicóloga, refertóriu no seluk tan. Sala aguda fó tratamentu ba moras mentál no fornese exame laboratório bazea ba kondisaun fíziku pasiente nian no fó baixa ba pasiente sira durante loron 14.</p> <p>Halo mos referál ba pasiente sira ba espesialista seluk tuir diagnóstiku ou moras komplikasaun seluk ne'ebé asosia ka identifika durante konsulta ou baixa no mós simu interkonsulta hosi espesialista sira seluk.</p>

	<p>Ba pasiente foun ne'ebé mai ho agresivu, tenke liuhosi sala emerjénsia. Sé mai hosi munisípiu ou CHC ne'ebé besik tenke lori ho karta referál no rejistru iha loket 3.</p> <p>Servisu seluk mos inklui vizita dadúr sira no atende kazu krime ne'ebé mak refere hosi Tribunál. Iha Sala Aguda/<i>Acute Care</i> halo atendementu mos ba ema ho defisiénsia mentál hetan atestadu médiку hodi asesu ba subsídu hosi MSSI.</p>
Ministério da Saúde, Diresaun Nacional Controlo das Doencas, Secção de Saúde Mental	<p>1. Deskrisaun Programa Saúde Mental Nasionál</p> <ul style="list-style-type: none"> 1.1 Fó treinamentu/ orientasaun kona-ba Saúde mental ba Pesoal saúde iha husi nível munisípiu to Postu 1.2 Asegura medikamentu sira disponivel iha SAMES 1.3 Hala'o <i>Outreach</i> ba Sentru no Postu Saúde 1.4 Hamutuk ho <i>Case manager</i> no responsavel saúde mental iha Sentru Saúde no Postu hodi halao advokasia no sensibilizasaun ba eskola, lider komunitáriu, PNTL no komunidade 1.5 Kordena rede Servisu hamutuk ho ONG lokál no Internasional 1.6 Kordena serbisu ho intituisaun público sira seluk 1.7 Supervizaun no monitorizasaun ba Sentru no postu saúde sira 1.8 Hala'o mos promosaun, detesaun ba kazu foun no halo transferénsia 1.9 Oferese liña hotline 12123 ba público hodi apoiu saúde mental no psikolójiku <p>2. Delegacia da Saúde Municipál no RAEOA</p> <ul style="list-style-type: none"> 2.1 Halo koordenasaun servisu ho liñas sektorál relevante hosi nível Nasional no Munisípiu 2.2 Identifika no buka hatene moras mental iha komunidade hodi garantia ambiente ne'ebé seguru liu husi kordenasaun ho autoridade lokál. 2.3 Kontinua halo promosaun iha área saúde mental inklui detesaun kazu foun no halo transferénsia wainhira presiza 2.4 Hasa'e konsénsia komunidade liu hosi sosializasaun no edukasaun Saúde mental 2.5 Halo rekapitulasaun dadus atividade sira 2.6 Halo tratamentu no obrigatoriu halo exame komplementár ba pasiente ho defisiénsia mental no kontinua fó asisténsia (monitoriza) 2.7 Reabilitasaun psikososiál

	<p>2.8 Hala'o mós vizita no kontinua fó asisténsia ba moras sira ne'ebé grave iha Uma</p> <p>2.9 Responsavel saúde mentál halo kordenasaun ho responsável farmasia hodi asegura disponibilidade medikamentus saúde mentál</p> <p>2.10 Partisipa iha enkontru hodi relata informasaun kona-ba servisu saúde mentál iha ekipa apoiu programa saúde mentál</p> <p>2.11 Hala'o mos akonsellamentu ba moras mentál no família</p> <p>2.12 Simu no halo mos transferénsia moras mentál ba instituisaun relevante sira.</p>
SNAEM I. P	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegura servisu transportasaun Urjénsia ka Emerjénsia ba pasiente (ema moras ou kanek) ba facilidade saúde apropriadu. 2. Asegura servisu transportasaun ba pasiente ho atendementu Salva Vida Báziku. 3. Servisu transportasaun ba pasiente defisiénsia mentál sei hala'o wainhira pasiente estabiliza ona no mós bazeia ba iha rekezitus ou autorizasaun ba transportasaun. 4. Transportasaun ba facilidade saúde dezignada mak <i>Acute Care Unit</i> – HNGV ou facilidade apropriadu seluk, hodi hetan kontinuasaun tratamentu emerjénsia adekuadu. 5. Responsabilidade koordenadór ekipa Ambulânsia mak halo desijaun ba adia asaun sira to'o wainhira hetan ona garante husi PNTL. 6. Halo komunikasaun no koordenasaun informasaun durante prosesu transportasaun .
Ministerio da Solidariedade Sosiál no Inclusão, Direcção Nacional da Promoção dos Direitos das Pessoas com Deficiência	<ol style="list-style-type: none"> 1. Halo Koordenasaun ho família, autoridade lokál no institusaun relevante sira kona-ba ema ho moras mentál iha dalan ninin no iha uma hodi asesu ba tratamento 2. Identifika no halo asesmentu sosiál ba cliente iha família no komunidade tuir informasaun ou pedidu ne'ebé mai hosi autoridade lokál ou instituisaun relevante. 3. Halo referál ba institusaun relevante sira hanesan HNGV (<i>Acute Care</i>), PRADET, Klibur Domin no Internamentu VENTRO DE APOIO À SAÚDE S. JOÃO DE DEUS LACLUBAR Apoiu asistensia aihán no la'os ai-hán ba cliente moras mentál ne'ebé vulnerável. 4. Fasilita cliente ou membru família moras mentál ne'ebé prienxe kritéria ba programa MSSI hanesan; Bolsa da Mäe-Jerasaun Foun, subsídui ba seguransa sosiál.

	<p>5. Serbisu hamutuk ho <i>Case manager</i>/responsavel Saúde Mental hodi halo akompañamentu Saúde no kondisaun moris iha sosiadade</p> <p>6. Hamutuk ho instituisaun relevante sira hodi halo advokasia ba família cliente no autoridade lokál antes re-integra cliente ba nia família ba kazu ne'ebé MSSI ho Instituisaun relevante sira refere.</p> <p>7. Koordena ho SNAEM hodi facilita transporta pasiente moras mentál husi Munisípiu ba Munisípiu , Munisípiu ba Acute Care ka Sentru de Apoiu a Saúde São João de Deus no re-integra cliente ba iha komunidade, sei hetan akompañamentu husi <i>Case manager</i> Saúde mental ho família.</p> <p>8. Halo monitorizasaun no avaliaun ba cliente ne'ebé MSSI re-integra ona ba família.</p> <p>9. Halo aprosimasaun ho família atu facilita cliente moras mentál rekoperadu ba tuir formasaun no integra ba kampu de traballu</p> <p>10. Hamutuk ho Instituisaun relevante hodi re-integra cliente moras mentál rekoperadu ba família no komunidade</p>
PRADET	<p>1. Asesementu ba cliente</p> <p>1.1 Halo asesmentu hodi hatene istória ba kauza hosi cliente nia moras mentál inklui halo diagnóstiku provizóriu</p> <p>1.2 Atu hatene tratamentu ka intervensaun báziku ruma ne'ebé família esforsu ona</p> <p>1.3 Atu halo planeamentu ba tratamentu terápia no asisténsia psicososiál sira ne'ebé cliente presiza</p> <p>2. Referál cliente ba facilidade saúde</p> <p>2.1 Diskusaun ho família hodi aseita ba halo tratamentu iha facilidade saúde</p> <p>2.2 Esplika detallu ba família kona-ba kondisaun atuál cliente nian</p> <p>2.3 Halo akompañamentu no asisténsia ba cliente no família hodi asesu ba facilidade saúde hodi hetan tratamentu</p> <p>2.4 Prienxe formatu referál cliente nian</p> <p>2.5 Simu referál cliente ba reabilitasaun psicososiál iha PRADET no mós base komunidade</p> <p>2.6 Cliente tenke hetan referál husi case manager, médiку ka unidade psikiátria ka psikólogo</p> <p>2.7 Cliente iha hela prosesu tratamentu médiку hosi enfermeiru/a saúde mental ka médiку psiquiatra ho level rekuperasaun ne'ebé atinji ona 50%- 75%</p> <p>2.8 Simu karta referál</p>

3.Halo reabilitasaun psikososiál iha PRADET

- 3.1. Kliente ne'ebé sei halo reabilitasaun tenke hela iha Dili no hamutuk ho família
- 3.2. Konselor sei esplika regras no regulamentu ba atividade reabilitasaun nian
- 3.3 Konselor sira sei foti cliente iha nia hela fatin (uma) no lori fila bainhira remata reabilitasaun kada loron
- 3.4. Reabilitasaun psikososiál sei hala'o dala tolu iha loron 3 kada semana husi Segunda-Kuarta
- 3.5 Kliente sei tuir atividade reabilitasaun oi-oin hanesan kuidadu ijene, meditasaun, ezersísiu fíziku, perpara hahán báziku, práтика halo dose, arte (suku, halo aifunan, halo bingkai fotografia, brinkus), aprende programa komputadór báziku, numerasia no literasia báziku, kuda modo iha kantadeiru movel no paseiu.
- 3.6 Durasaun reabilitasaun ba kada cliente fulan ida ou liu depende ba mudansa no progresu kondisaun cliente nian.
- 3.7 Konselor halo akompañamentu ba cliente hodi hetan tratamentu iha dr. Psikiatria bainhira nesesáriu
- 3.8 Hetan avaliaun médiku husi psikiatra kona-ba progresu estadu mentál iha loron tersa feira kada semana.
- 3.9 Halo teste hodi sukatabilidade cliente reabilitasaun ho meios; haruka ba kompras, sura, komunikasaun, jogus, paseiu.
- 3.10 Apoia cliente hodi trata dokumentu atu hetan subsídu defisiénsia psikososiál iha Ministeriu Solidaridade Sosiál Inklusaun

4. Referál cliente ba Centro de Apoiu a Saúde Mental São João de Deus (CASMSJD), Laclubar

- 4.1 Prienxe formatu asesmentu cliente hamutuk ho Infermeiru/a Saúde Mental ba informasaun dadus PRADET no atu ajuda konselor sira hatene diagnóstiku
- 4.2 Hamutuk ho Infermeiru/a Saúde Mental no família halo akompañamentu ba cliente duarante referál husi munisípu ba CASMSJD - Laclubar
- 4.3 Prienxe formatu referál cliente nian no re-integra cliente husi CASMSJD-Laclubar
- 4.4 Simu informasaun husi *Case manager* kona-ba prosesu re-integrashaun
- 4.5 Diskusaun ho *Case manager* hodi halo planu atu halo re-integrashaun
- 4.6 Prienxe formatu re-integrashaun nian

- 4.7 Fó akosellamentu ba família kona-ba prosesu sustentabilidade ou kontinuasaun rekuperasaun cliente nian iha família no komunidade
- 5. Re-integrasaun cliente husi sentru reabilitasaun psikososiál – PRADET**
- 5.1.Konselor sira sei halo diskusaun no avalia progresu mudansa sintomas cliente nian durante prosesu reabiitasaun
 - 5.2.Konvida doutór Psikiatra hodi halo avaliasaun médiku kona-ba estadu mentál cliente nian
 - 5.3.Konselor ho doutór psikiatria sei prienxe formuláriu avaliasaun progresu mudansa cliente nian
 - 5.4.Konvida família hodi informa kona-ba progresu mudansa cliente nian no oinsá família bele kontinua tau matan depois cliente fila ba família
 - 5.5.Entrega relatório progresu mudansa cliente nian sujere atividade reabilitasaun simplis ba cliente kontinua iha família
 - 5.6.Entrega pakote atividade ba sustentabilidade terápia cliente nian iha família tuir cliente nia abilidade hanesan halo dose, negósiu kik, arte (kurse, suku, nst...)
- 6.Vizita/Follow up cliente**
- 6.1 Konselor responsavel munisípiu sira sei halo kordenasaun ho *Case manager* hodi halo planu oráriu vizita ba cliente ho psikososiál iha komunidade
 - 6.2 Identifika no verifica dadus cliente ativu registradu husi munisípiu ida-dak tuir área servisu PRADET nian
 - 6.3 Konselor sei observa direta kondisaun cliente nian (hatais, koalia no hahalok) no halo diskusaun ho família kona-ba mudansa sintomas mentál cliente nian
 - 6.4 Konselor sira sei prienxe formatu vizita cliente nian ho informasaun detallu kona-ba sintomas mudansa ka laiha mudansa no halo planu asaun foun/seluk
 - 6.5 Konselor sei fó akonsellamentu direta ba cliente no família
 - 6.6 Cliente sei hetan apoiu nesesidade báziku ijiene (sabaun, sampo, rins, eskova kose nehan no pastadente) no hahán (Fós, mina, supermie, masin, masimidar, manutolun no seluk)
 - 6.7 Konselor sei sujere atividade terápia psikososiál ba cliente no husu ba família atu akompaña másimu ba atividade sira ne'e hodi apoiu ba prosesu rekuperasaun
 - 6.8 Konselor sei identifika cliente vulnerável iha atividade psikososiál hodi hetan apoiu husi programa seluk ba nia sustentabilidade atividade psikososiál

	<p>6.9 Halo planu asaun ba sustentabilidade terápia ka tratamento ruma tuir nesesidade</p> <p>6.10 Halo desizaun ba taka kazu cliente psikososiál bainhira cliente rekupera totál ona ka fila ona ba mundu seluk (mate)</p> <p>7. Atividade apoio psikososiál ba Cliente Dalan Ninin</p> <p>7.1 Kria no dezenvolve relasaun diak ho cliente sira ne'ebé ho kondisaun moras mental iha dalan ninin</p> <p>7.2 Halo koneksaun ho família ba tratamento médiwu ne'ebé nesesáriu inklui planeamentu ba asisténsia sosiál sira ne'ebé relevante</p> <ul style="list-style-type: none"> - Formatu Asesmentu cliente - Formatu Referál Cliente - Formatu Re-integrashaun cliente - Formatu Follow up/Vizita Cliente - Formatu Avaliasaun médiwu - Formatu Akonsellamentu - Formatu Taka kazu
Klibur Domin Tibar	<p>Knar no Responsabilidade Uma Mahon Transitóriu Klibur Domin (UMT KD ba PSM)</p> <p>1 Kordena no Maneja ba PSM</p> <p>1.1 Hala'o planu, implementasaun no monitorizaun ba serbisu hotu iha UMT ba Ema ho defisiénsia mentál iha KD.</p> <p>1.2 Hala'o ligasaun no kordenasaun ba entidades hotu hanesan MSSI, MS, PRADET kona-ba Ema ho defisiénsia mentál</p> <p>1.3 Suporta (PSM) no hare duni katak ekipa klínika halo kontrola regulár (PSM).</p> <p>1.4 Maneja referál ba (PSM) no Baixa Pasiente ne'ebé appropriadu no tuir regras KD nian</p> <p>1.5 Kontrola bainhira (PSM) alta, hare dunik katak pasiente alta bainhira sira kondisaun ne'ebé diak no wainhira sistema la'o atu pasiente hetan tratamento kompletu iha nia komunidade</p> <p>1.6 Kontrola para kuidadu ba (PSM) ho kualidade ne'ebé aas durante hela iha KD.</p> <p>1.7 Kontrola pesoal UMT hodi garante seguransa (PSM).</p> <p>2. Ofisiál Médiwu</p> <p>2.1 Hala'o konsulta regulár ba PSM durante hela iha KD.</p> <p>2.2 Halo kordenasaun ho HNGV, MSSI, PRADET no SM hodi durante simu tratamento.</p>

- 2.3 Garante katak diagnosa no testu laboratóriu ne'ebé presiza tuir padraun MS nian kona-ba jestaun Saúde mentál.
- 2.4 Kontrola pasiente nia kondisaun tuir nesesáriu no organiza investigasaun ho lolós no refere pasiente ba HNGV bainhira presiza, Garante katak dokumentu baixa kada pasiente prienxe ho kompletu no lolós hodi hatudu nia progresu tratamentu.
- 3. Enfermeiru/a no Oficial PSM**
- 3.1 Hala'o supervizaun no tau matan loroloron ba PSM iha UMT atu garante seguransa no ijiene ba PSM.
- 3.2 Garante katak dokumentu tratamentu no konsulta ba kada pasiente prienxe ho kompletu,
- 3.3 Organiza ai-hán ba PSM.
- 3.4 Implementa aktvidades diversus ba PSM iha UMT KD.
- 3.5 Hamós PSM nia kuartu no kama.
- 3.6 Hala'o supervizaun no kuidadu ba PSM hotu no halo observasaun regulár ba pasiente ida-idak no fó hatene lalais karik iha problema ba Kordenadór no Ofisiál médiku
- 3.7 Garante katak testu no follow up regularmente tuir dalan no rezultadu fó hatene ba Kordenadór no Ofisiál Médiku.
- 3.8 Fó tratamentu aimoruk ba PSM tuir reseitas husi Ofisiál Médiku no Enfermeiru/a Saúde mentál.

17. ASESU BA TRATAMENTU SAÚDE MENTÁL

17.1 Ministériu Solidariedade Sosiál Inkluzaun liuhosi Dirasaun Nasionál ba Promosaun Direitus Ema ho Defisiensia, Departamentu ba Apoio Reabilitasaun no Reinsersaun Sosiál. Ministériu Saúde - Direcção Nacional Controlo das Doenças– Secção Saúde Mental, Servisu Nasionál Ambulânsia Emergensiya no Medikamentu (SNAEM), Diresaun Nasionál Saúde na Família (DNSnF), Seksau Saúde Vigilansia Utentes Vulneraveis, sei kolabora ho parseiru iha sistema rede referál.

17.2 Parseria iha sistema rede referál tenke halo advokasia ba família no autoridade lokál atu nune'e membru família ne'ebé iha moras mentál bele asesu ba tratamentu ou programa atendementu ba moras mentál hanesan reabilitasaun ho baze komunidade.

17.3 Ema ho defisiénsia mentál tenke asesu ba atendementu ne'ebé razoavel no kualidade ba aimoruk no asegura efisiensia no efikasia ba iha utilizasaun rekursu.

17.4 Parseiru iha rede referál tenke halo komunikasaun no kordenasaun ho responsavel programa saúde mentál antes halo referál.

17.5 Pasiente ho moras mentál bele asesu ba reabilitasaun iha parseiru rede referál wainhira hetan autorizasaun hosi médiyu ka responsavel programa saúde mentál.

18. ASSEMENTU MÉDIKU NO SOSIÁL

18.1 Médiyu no pesoal saúde ne'ebé treinadu iha área saúde mentál sei halo anamnesis (asesmentu médiyu), diagnosa no foti desizaun ba tratamentu no halo referál ba Hospitál Referál ka *Acute Care*

18.2 MSS/SSIM (Sentru Solidariedade Sosial Inklusaun Munisipál) responsavel ba halo asessmentu sosiál hodi suporta ema ho defisiénsia mentál wainhira asesu ba facilidade reabilitasaun saúde_mentál.

18.3 Parseiru sira iha sistema rede referál sei halo deit assesmentu tuir sira nia kompetensia, ne'e katak parseiru sira só bele halo de'it assesmentu ba aspetu sosiál.

19. DESIZAUN BA PROSESU REFERÁL NO TRATAMENTU

19.1 Médiyu ou responsavel programa saúde mentál sei responsabiliza ba pasiente hahú husi inísiu atendementu to'o prosesu re-integrasaun.

19.2 Tenke asegura katak cliente ho moras mentál iha karta referál ne'ebé asina hosi médiyu ne'ebé fó atendementu molok transfere ba *Acute Care/Sala Aguda HNGV*.

19.3 Wainhira atu transfere ba Centro de Apoiu a Saúde São João de Deus Laclubar, tenke halo komunikasaun hodi asegura fatin baixa no iha ona karta referál ne'ebé asina hosi psiquiatra ba cliente foun sira.

19.4 Médiyu ou responsavel programa saúde mentál tenke komunika ho psiquiatra hodi hetan autorizasaun antes halo referál pasiente tuan ne'ebé rejista ona ba Centro de Apoiu a Saúde São João de Deus Laclubar

19.5 Desizaun ba referál sei desidi deit hosi médiyu ou responsavel programa saúde mentál sira ne'ebé profesionál tuir senáriu iha sistema rede referál.

19.6 Referál tenke hala'o iha tempu ne'ebé appropriadu atu nune'e bele hakmaan molok cliente nia kondisaun grave liután no implika ba moras seluk.

19.7 Wainhira iha kazu emerjénsia (agresivu, hetan ameasa ba nia vida ou ba ema seluk), MS, MSSI no parseiru relevante sira sei kontaktu ba PNTL hodi atende no

lori ba facilidade saúde ne'ebé besik ou halo asisténsia médiku (injeksaun) iha pasiente nia hela fatin wainhira pasiente la koopera.

19.8 Wainhira iha kazu extraordináriu ne'ebé liga ho pasiente estranjeiru, MS, MSSI no parseiru relevante sira sei kolabora ho embaixada relevante kona-ba prosesu repatriasaun.

20. TRANSPORTASAUN PASIENTE

20.1 Serbisu transportasaun defisiénsia mentál kompetensia hosi setór relevante sira hanesan MS, MSSI, PRADET, no parseiru relevante seluk ne'ebé temin ona iha artigu 6.

20.2 Parseiru kuidadu saúde mentál sira ne'ebé refere pasiente tenke iha kordenasaun no iha koñesimentu ba mata dalan referál no transportasaun.

20.3 Wainhira parseiru kuidadu saúde mentál iha sistema rede referál atu refere no re-integra pasiente/kliente, maka parseiru refere seiobre kustu operacionál ba transportasaun pasiente inklui família/kuidadór.

21. PASU SIRA MOLOK TRANSPORTA PASIENTE

21.1 Preparasaun

- Médiku no enfermeiru/a saúde mentál presiza estabiliza pasiente, informa família pasiente kona-ba desizaun halo referál no asina karta konsentimentu
- Identifika ema ne'ebé atu halo akompañamentu iha viajen ka transportasaun pasiente (médiku/Enfermeiru/a no reprezentante parseiru ne'ebé inisia prosesu ba pasiente iha sistema rede referál no família atu tau matan ba pasiente),
- Identifika nesesidade ekipa transportasaun durante viajen, prepara transporte, combustível no motorista.

21.2 Kompleta formuláriu referál ka transportasaun pasiente

- Identifika no prienxe formuláriu transferénsia pasiente, kompleta dokumentu referál ne'ebé presiza no diagnóstika ne'ebé halo ona. Depois de prienxe ona formuláriu tenke hakerek naran kompletu se maka halo referál /transferénsia pasiente ida ne'e no asinatura.

21.3 Komunikasaun

- Responsabilidade servisu transportasaun asegura komunikasaun no informasaun kona-ba prosesu transportasaun (oras sai no oras to'o) ba facilidade dizignada.

22. REKEZITU BA FAMÍLIA OU KUIDADÓR HOSI PASIENTE

- 22.1 Atu minimiza preokupasaun kona-ba facilidade ka nesesidade iha Centro de Apoiu a Saúde Mental São João de Deus (CASMSJD), maka ema ida presiza tebes atu tau matan ba pasiente durante faze krize/*acute* iha CASMJD tuir prosedimentu internu ne'ebé iha.
- 22.2 Ba pasiente ne'ebé kondisaun Saúde mental hatudu ona progresu diak, ema ne'ebé tau matan ba pasiente husi família bele termina iha semana rua ka tolu kuandu iha ona análise kona-ba kondisaun pasiente no halo ona tratamento maka kuidadór bele fila uluk. Pasiente sei hein autorizasaun klínika nian no halo tuir prosedimentu alta.
- 22.3 Desizaun kona-ba ema ne'ebé merese sai kuidadór ba pasiente família maka inan ka aman ou maun ka alin ida bele sai nudar kuidadór ba pasiente ho periodu balun durante tratamento iha CASMSJD
- 22.4 Kuidadór tenke lori Kartaun Eleitor ou Kartaun Identidade pasiente; Lori roupa no nesesidade ijene ba pasiente.

23. SIMU PASIENTE WAINHIRA TO'O ONA IHA CENTRO DE APOIU A SAÚDE MENTAL SÃO JOÃO DE DEUS

- 23.1 Pessoal saúde ne'ebé akompañia sei esplika detallu kondisaun pasiente verbalmente no entrega dokumentu referál ba responsavel CASMSJD
- 23.2 Ema ne'ebé halo atendementu médico husi ekipa técnica CASMSJD, prepara facilidade no asegura akomodasaun saúde ne'ebé apropiadu ba atendementu durante periodu tratamento pasiente.
- 23.3 Cliente sira ne'ebé asesu ba tratamento no reabilitasaun iha CASMSJD tenke prienxe kritéria internál.

24. PROSESU ALTA

- 24.1 Prosesu alta ba pasiente hotu husi CASMSJD artikuladu entre Ekipa Multidisciplinar CASMSJD no Enfermeiru/a responsável Saúde Mental kada Munisípiu
- 24.2 CASMSJD halo komunikasaun antes loran 5 ho responsavel Saúde Mental Munisípiu hodi halo preparasaun alta ba pasiente ne'ebé halo internamentu.
- 24.3 Depois de komunika ho pasiente alta, iha loran 5 nia laran pasiente tenke husik hela ona fatin ka CASMSJD. Laiha pasiente ida mak sei sai mesak, maibé nia sei sai ho kuidadór ne'ebé akompañia no ou enfremeiru/a responsável;

24.4 Enfermeiru/a responsável saúde mentál kada Munisípiu tenke observa pasiente ho prazu másimu semana 4 no relata resultadu observasaun ba CASMSJD no kopia ba membru hotu iha sistema rede referál.

25 RE-INTEGRASAUN PASIENTE BA KOMUNIDADE OU FAMÍLIA

25.1 Molok pasiente hetan desizaun alta hosi sentru atendimentu refere, tenke halo komunikasaun ho responsavel saúde mentál (*Case manager*) hosi munisípiu refere kona-ba prosesu re-integrasaun.

25.2 Responsavel saúde mentál (*Case manager*) iha munisípiu sei kordena ho parseiru relevante sira kona-ba prosesu re-integrasaun ba família ou kuidadór.

25.3 Re-integrasaun ba pasiente sei facilita husi Ministério Saúde, Ministerio Soliedaridade Sosiál Inkluzaun nomós hosi parseiru relevante sira.

25.4 Parseiru sira iha sistema referál ne'ebé atu re-integra pasiente tenke kobre kustu operacionál ba viajen lokál no transporte inklui combustivel.

25.5 Família (Kuidadór) no responsavel saúde mentál ne'ebé halo akompañamentu iha prosesu re-integrasaun sei simu informasaun hosi Acute Care HNGV no Sentru de Apoiu a Saúde São João de Deus kona-ba progresu hosi pasiente.

25.6 Responsavel saúde mentál ou pesoal Unidade Saúde na família sei kolabora ho autoridade lokál no família pasiente atu kontinua hetan tratamentu iha facilidade saúde ne'ebé besik.

25.7 Tékniku sosiál husi Sentru Solidariedade Sosiál Munisípiu nomós parseiru sira iha rede referál sei halo akompañamentu ba cliente nia kondisaun sosiál no ekonomia hodi bele fornese apoiu nesesáriu.

26. SUPERVIZAUN, MONITORIZASAUN NO AVALIASAUN

26.1 Ministériu Solidariedade Sosiál no Inkluzaun ho Ministériu Saúde iha responsabilidade atu kordena, superviziona, monitoriza no halo avaliasaun ba funzionamentu sistema rede referál ne'ebé apropiadu.

26.2 Ministériu Solidariedade Sosiál no Inkluzaun ho Ministériu Saúde kolabora ho parseiru sira, sei monitoriza lalaok no kualidade atendementu no facilidade saúde hosi Sentru Atendementu saúde mental kada fulan 6, hodi assegura lalaok atendementu ne'ebé fornese ba pasiente referál ne'ebé halo tratamentu ho kustu ne'ebé efetivu, étika, laiha diskriminasaun, no sensitiva ho kultura.

26.3 Ministériu Saúde no Ministériu Solidariedade Sosial no Inklusaun, sei kordena hodi prepara sentru baze dadus hodi rejista númeru kazu referál no re-integra pasiente sira ne'ebé hetan ona tratamentu.

26.4 Ministériu Saúde no Ministériu Solidariedade Sosial no Inklusaun sei kria no fornese livru rejistru ne'ebé uniforme ba kazu referál no re-integra pasiente no utiliza hosi parseiru sira iha sistema rede referál.

26.5 Kazu referál no re-integra tenke dokumenta iha livru rejistrasaun no digitaliza iha sistema baze de dadus inklui rejista iha RSETL no arkiva.

26.6 Rezultadu avaliaun médica no Sosial tenke digitaliza iha sistema baze dadus ba kada parseria iha sistema rede referál no iha baze dadus centrál iha Ministériu Saúde.

27. PRIVASIDADE, LIBERDADE NO KONFIDENSIALIDADE

27.1 Tenke respeita direitu, dever, privasidade, liberdade no konfidensialidade hosi pasiente iha kualkér tempu durante prosesu referál no re-integrasaun.

28. REZOLUSAUN BA FRAUDE

28.1 Fornesedór servisu saúde mentál tenke evita kualkér tipu fraude durante prosesu referál no re-integrasaun pasiente, se karik akontese fraude rumá ne'ebé la espera tenki regula tuir regras ou lei ne'ebé vigór.

29. REVIZAUN BA PADRAUN OPERACIONÁL NO PROSEDIMENTU (POP)

29.1 POP ida ne'e sei halo revizaun iha kada tinan wainhira presiza no hetan konkordánsia entre MSSI, MS no parseiru sira iha sistema rede referál, atu nune'e bele kondiz ho kontestu atuál no dinámika ne'ebé iha.

30. DATA EM VIGÓR

30.1 Padraun Operacionál no Prosedimentu ida ne'e sei hahú aplika husi data ne'ebé aprovadu hosi Diretór/a Gerál Ministériu Saúde no Ministériu Solidariedade Sosial no Inklusaun.

31. ANEKSU SIRA

31.1 FORMULARIU REFERAL KLIENTE/PASIENTE

Rutina Urujente Data Referal...../...../.....

Ajensia/Organizasaun ne'ebe halo referal	
Naran Organizasaun:	Naran Staff:
Nu Kontaktu:	Email:
Enderesu organizasaun:	
Organizasaun ne'ebe simu Referal	
Naran organizasaun:	Naran Staff (karik hatene):
Numeru Kontaktu:	Email:
Enderesu Organizasaun:	
Informasaun Kliente Nian	
Naran:	Nu Kontaktu:
Hela Fatin Atual:	Suku _____ Aldeia_____
Sexo:	Posto _____ Munisipiu_____
Idade:	Nu. RSETL: _____
Naran Kuidador:	Numeru Kontaktu:
Karik Kliente Minoridade Idade Menus hosi 18 Anos	
Ema ne'ebe responsavel ba labarik ne'e nia naran:	Relasaun ho labarik saida:
Numeru Kontaktu ema ne'ebe responsavel ba labarik ne'e:	Karik labarik ne'e la akompana hosi ema ruma <input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae
Ema ne'ebe responsavel ba labarik ne'e informadu konaba halo referal ba nia <input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> lae (Karik lae Favor esplika)	

Informasaun/Historia razaun halo referal (Deskripsiun Problemas, Durasaun, frekuensi etc..) no atendimentu ne'ebe oferese ona.

Karik Kliente informadu ona katak atu halo referal ba nia ?

Sim Lae (karik lae. Esplika iha ne'e) _____

Karik cliente ne'e refere ona ba organizasaun seluk ruma?

Sim Lae (Karik Sim. Esplika iha ne'e) _____

Historia Kliente/Paciente

APF(Antesedente Patologica Familiar):_____

APP(Antesedente Patologica Pesoal):_____

Diagnostiku:_____

Tratamentu:_____

Servisu Asistensia ne'ebe Presija

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Atendimentu Saude Mental | <input type="checkbox"/> Atividade Psikososial |
| <input type="checkbox"/> Intervensaun Psikolojiku | <input type="checkbox"/> Asistensia Uma Mahon |
| <input type="checkbox"/> Intervensaun Medikal | <input type="checkbox"/> Asistensia Legal |
| <input type="checkbox"/> Rehabilitasaun Fiziku | <input type="checkbox"/> Asistensia Sosial (Material, Finansiamentu etc) |

Favor Esplika karik presija asistensia seluk

ruma _____

Médiku/a/Enfermeiru/a:_____

Asinatura:_____

Adopta husi Inter-agency referral form and guidance note. IASC

31.2 FORMULARIU KONSENTIMENTU

Formulariu Konsentimentu Referal Nian
Hau _____ (Kliente nia naran) konsiente no kumprende katak objetivu halo referal no fo sai hau nia informasaun hirak ne'ebe iha, ba _____ (Organizasaun ne'ebe refere ba) atu asegura hau nia seguridade no halo kontinuasaun ba hau nia tratamentu, organizasaun/Ajente _____ (ne'ebe atu halo referal) halo ona esplikasaun detailu mai hau konaba prosedura referal nian no koloka ona informasaun lolos ne'ebe atu hato'o sai liu husi formulariu referal ida ne'e. Ho hau nia asinatura iha formulariu ne'e hau autoriza bele fo sai hau nia informasaun ba organizasaun relevante.
Asinatura Responsavel: _____
Asintaura Cliente (karik labarik ema ne'ebe hein labarik maka asina) _____
Data:/...../.....
Detailu referal
Iha kontaktu ka limitasaun ruma? <input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae (Karik Sim. Esplika iha ne'e) _____ _____
Referal cliente Via: <input type="checkbox"/> Ambulansia <input type="checkbox"/> (Telefone ba kazu emerjensia deit) <input type="checkbox"/> Email <input type="checkbox"/> Elektronika (Database) <input type="checkbox"/> Lori cliente diretamente
Espetativa Follow up via: <input type="checkbox"/> husi Telefone <input type="checkbox"/> husi Email <input type="checkbox"/> ba direta Data Follow up:/...../.....
Informasaun ne'ebe organizasaun sira aseita atu halo follow up ba: _____

Adopta husi Inter-agency referral form and guidance note. IASC

31.3 FORMULARIU RE-INTEGRA KLIENTE /PASIENTE

Formulariu Re-integra Cliente	
Naran Cliente:	Nu. Cliente:
Tinan:	Nu.RSETL:
Sexo:	Suco:
Hela fatin	Posto:
Aldeia:	Minisipiu:
Cliente ho Diagnostiku _____ _____	
Ne'ebe refere mai iha..... kompleta ona nia tratamentu agora dadaun re-integra ba família ho mudansa sintomas ne'ebé diak. ho nune hahu ohin	
Loron no Data..... /...../...../.....	Re-integra tuir prosedimentu ne'ebe iha no desijaun ne'e foti bazeia ba examinasaun ikus cliente nian.
Rekomenda cliente kontinua halo tratamentu ba sentru saude ne'ebe besik	ho tratamentu hanesan tuir mai ne'e: 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____
Naran Responsavel: _____	
Asinatura: _____	
Data...../...../.....	

31.4 FORMULÁRIU ASEITASAUN FAMÍLIA/KUIDADÓR

Naran

família/kuidadór _____ idade _____ Sexu _____

Kartaun identidade _____

Munisípiu: _____

Postu: _____

Suku: _____

Aldeia: _____

Nu. Tlmvl:

Hau mak naran temi ona iha leten hanesan (relasaun
família) _____ ba _____ -

_____ (naran pasiente) aseita atu akompaña
pasiente iha facilidade saúde inklui Acute Care HNGV no Centro de Apoiu a Saude São
João de Deus tuir durasaun tempu ne'ebé iha.

Wainhira alta ona, hau prontu akompaña pasiente re-integra hikas ba família.

Assinatura: _____

Data: _____

31.5 FORMULARIU REFERAL KLIENTE TENTATIVA SUISIDIU

	
Formulariu Referal Cliente Tentativa Oho Aan	
Naran cliente:	Hela Fatin atual:
Fatin & data Moris:	Aldeia:
Idade:	Suco:
Sexo:	Posto:
Nu. Kartaun Identidade:	Munisipiu:
Estado Civil:	Relijiaun:
Nivel Edukasaun:	Data Hahu Baixa:
Metodu ne'ebe uza tenta oho aan:	
Tentativa oho aan dala hira ona:	
Iha Sa oras maka halo tentativa oho aan:	
Iha Sa loron no data halo tentativu oho aan:	
Razaun husi tentativa oho aan: _____ Anamnesa inisial: (historia familia, servisu, edukasaun, historia problema anterior, problema atual & kondisaun biopsikososial): _____ Refere ba Psikiatria/Psikologo: <input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae (Karik lae favor esplika iha ne'e) _____ _____	

Fatin/loron/data/Tinan/: / / /

31.6 LIVRU REJISTU

Naran:

Munisípiu:

Data moris:

Postu:

Sexu:

Suku:

Nu.Tlmvl:

Aldeia:

Hela fatin:

Istoria: pasiente ho
diagnóstiku.....

Tratamentu:

.....
.....
.....
.....

Refere ba:

Ho razaun:.....

Naran Responsavel Família:.....

Responsavel:

Asinatura: _____

Fatin/Loron/Data/Tinan: / /

Referencia

Inter-Agency Referral Form and Guidance Note, 2017, Inter-Agency Standing Committee (IASC) Reference Group for Mental Health and Psychosocial Support in Emergency Settings.

Kesehatan Mental Konsep dan penerapan; 2005 Notosoedirdjo Moeljono & Latipun, UMM Press

Mata-Dalan ba Apoiu Saude Mental no Psikososial (Asmps) Sentru Amigavel ba Labarik iha Timor-Leste, 2021

OPERATIONAL GUIDELINES COMMUNITY-BASED MENTAL HEALTH AND PSYCHOSOCIAL SUPPORT IN HUMANITARIAN SETTINGS: Three-tiered support for children and families; UNICEF, 2018

Pengantar Psikologi Klinis; 2008, Sumarmo Markam – Suprapti Slamet I.S, UI Press

Prosidementu Operativu Normalizadu konaba jestaun kazu no koordenasaun atu ajuda vitima violensia domestika, violensia seksual no forma seluk ba violensia hasoru feto no labarik, 2017; Ministerio da Solidariedade Social, Republika Demokratika de Timor-Leste.

RECOMMENDATIONS FOR ASSESSMENT & PLANNING OF MENTAL HEALTH & PSYCHOSOCIAL (MHPSS) INTERVENTIONS IN EMERGENCIES Carmen Martínez Viciana, MSF OCB Emergency Unit. September 2009

Theory and Practice of Counseling and Psychotherapy; 2009, Gerald Corey. Penerjemah E.Koeswara, PT.Refika Aditama

The WHO Special Initiative for Mental Health (2019-2023): Universal Health Coverage for Mental Health

<https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/mental-disorders> asesu iha dia 17 Novembru 2022

https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/310981/WHO-MSD-19.1_eng.pdf?sequence=1&isAllowed=y, Asesu iha dia 23 Novembru 2022